VANDAAG

NED.ANTILLEN
- Task-force moet "market-place" project uitwerken p.3
- Bonaire in greep van gebalde vuist p.11

SPORT
- Graham haalt Europese titel p.7

ARUBA
- Melchior haalt politiek bakzeil p.5
- AHATA: politiemacht voor toerisme p.6

INTERNATIONAAL
- Duvalier vlucht naar Frankrijk p.1



LEON MELCHIOR ...vallen...

Preke: **Uit een festival zal nu onze marktwaarde moeten blijken**

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 32

VRIJDAG 7 FEBRUARI 1986

Nieuws in vogelvlucht

DEN HAAG — De indirecte besprekingen in Geneve tussen delegaties van Pakistan en Afghanistan onder auspiciën van de VN zijn voor het verzet in Afghanistan van geen waarde omdat de echte partijen in het conflict, het Afghaanse verzet en de SU, niet zijn vertegenwoordigd. Het Afghaanse verzet zal elk eventueel resultaat van de onderhandelingen niet aanvaarden.

*****

STOCKHOLM — In een kerncentrale bij de stad Nykoping is vorige week een verbrandingsoven voor nucleair afval ontploft, zo heeft de Zweedse radio meegedeeld. Daarbij zijn geen gewonden gevallen. Bij de explosie kwam wat radioactiviteit vrij, maar het stralingsniveau rond de centrale was niet merkbaar gestegen, aldus de radio.

*****

BEIRUT — In de Libanese hoofdstad Beirut zijn vandaag voor het eerst sinds een half jaar weer gevechten uitgebroken over de groene lijn tussen christelijk en islamitisch Beirut. De 3 verbindigswegen tussen de beide stadsdelen zijn met wegversperringen afgesloten.

*****

LONDEN — De recente ongelukken in kerncentrales in Groot-Brittannië hebben het vertrouwen in de nucleaire industrie ernstig ondermijnd, zo menen Britse functionarissen en politici. Het laatste voorval in een opwerkingsfabriek in Sellafield heeft felle kritiek losgemaakt in het parlement. Zowel voor- als tegenstanders van kernenergie ventileerden hun bedenkingen over de veiligheid.

*****

ANKARA — Turkije ziet af van plannen om amnestie te verlenen aan gevangenen, maar zal in plaats daarvan een algemene vermindering van de straffen voorstellen. Dit heeft de Turkse premier Turgut vandaag bekendgemaakt. Duizenden mensen zitten nog gevangen als gevolg van de politieke onrust in Turkije in 1980, het jaar waarin de militairen de macht grepen.

*****

NAIROBI — Een Ugandese helikopterpiloot had vorige week opdracht om de trappen van het parlementsgebouw in Uganda te bombarderen om zodoende de nieuwe president Museveni te vermoorden op het moment dat hij beëdigd werd. Bij de plechtigheid waren wel buitenlandse diplomaten aanwezig. De opdracht was afkomstig van de verdreven generaal Okello, aldus het Kenyase blad The Standard.

*****

JOHANNESBURG — Politiemensen en soldaten hebben gisteren zeker 19 zwarte families onder dwang uit hun woning gezet in Moutse. Het gaat om de eerste gedwongen verhuizingen in ZA in 2 jaar tijd. De mensen die moeten verhuizen, worden in legervoertuigen overgebracht naar het thuisland Lebowa in de afgelegen provincie Transvaal in het noorden van ZA. Volgens een medewerker van Black Sash gaan de gedwongen verhuizingen vandaag nog door. Hij denkt dat in het vrijkomende gebied blanken zullen gaan wonen.

*****

MASERU — Het nieuwe militaire bewind in Lesotho heeft gisteren algemene amnestie afgekondigd voor mensen die door de regering van de afgezette premier Jonathan beschuldigd waren van politieke misdaden. In politieke kringen zegt men dat voornamelijk tegenstanders van Jonathan in de Basutholand Congres Partij en haar militaire vleugel, het Lesotho bevrijdingsleger, van de amnestie zullen profiteren.

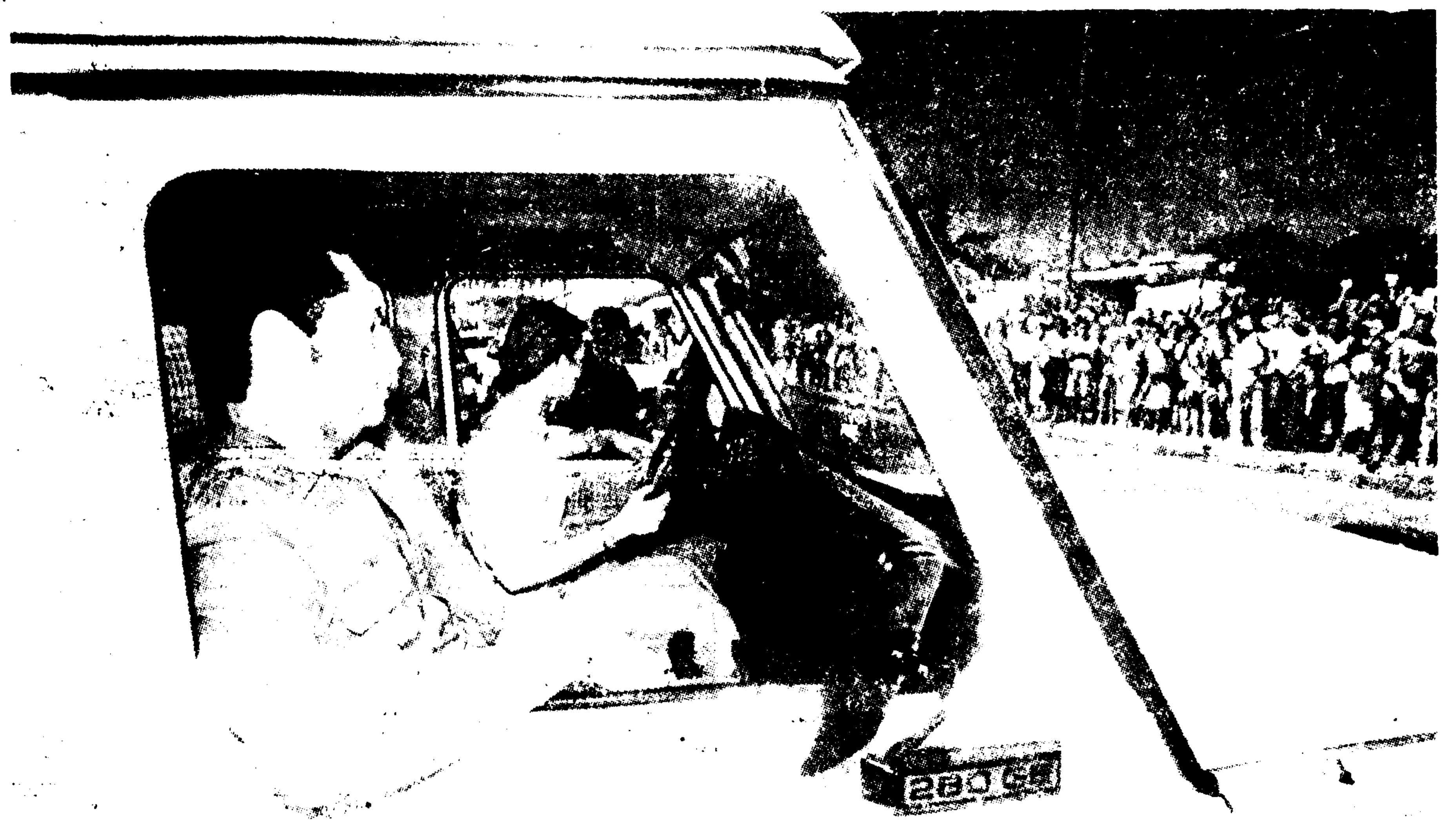
*****

CAIRO — Egypte en Israël hebben de tweedaagse besprekingen afgesloten. Een hoge Israëlische afgevaardigde noemde het overleg een "nieuw hoofdstuk" in de betrekkingen tussen beide landen. Een van de gespreksonderwerpen was het geschil over Taba, er is een voorlopig accoord bereikt over de vorm waarin arbitrage over dit gebied dat beide landen opeisen, zal worden gegoten.

*****

WARSCHAU — De spionnenruil tussen Oost en West heeft dinsdag 11 februari plaats, aldus een woordvoerder van de Poolse regering. Onder de 10 spionnen die geruild worden is de ZA topspion Diter Gerhardt, aldus het Westduitse blad Bild. Gerhardt, een 50-jarige marineofficier van Duitse afkomst, is begin 1984 tot levenslang veroordeeld omdat hij als commandant van het steunpunt Simonstown in ZA geheime inlichtingen over Britse vlootbewegingen in de Falkland-oorlog aan de SU had doorgegeven. Ook was hij op de hoogte van veel NAVO-geheimen.

*****



PORT-AU-PRINCE — Uiterlijk rustig, reed president Jean-Claude Duvalier, afgelopen maandag door de hoofdstad van Haïti om te bewijzen dat de geruchten omtrent zijn vlucht, toen nog, vals waren en de bevolking ervan te overtuigen dat hij als president- voor- het- leven geen verkiezingen toe zou staan, noch aan aftreden dacht. Aan het stuur van de wagen zijn vrouw Michelle.

BAHREIN — Het Centraal Comite van de regerende socialistische partij van Z-Jemen heeft ex-minister Ali Alem Al-Beedh tot secretaris-generaal gekozen. Hij vervangt nu op de sleutelpost binnen de partij, oud-president Mohammed.

*****

SEATTLE — Vijf leden van de VS neo-nazistische organisatie The Order die de overheersing van het blanke ras predikt en het VS systeem met moord en overvallen omver wilde werpen, zijn gisteren door een rechtbank in Seattle veroordeeld tot hoge gevangenisstraffen (van 40 tot 100 jaar).

*****

Premier Eman naar Nederland

ORANJESTAD — Minister mr. Henny Eman vertrekt volgende week naar Nederland. Hij wordt op zijn reis vergezeld door minister van Economische zaken dr. Leonard Berlinski en de secretaris van de Raad van ministers Armando Muyale. In Nederland zullen ondermeer besprekingen gevoerd worden met premier Lubbers en minister drs. Jan de Koning over de eindbeslissing inzake de Lago.

In een gesprek met de Amigoe bevestigde premier Eman heden morgen de voorgenomen reis naar Nederland. Op de vraag of ook de kwestie van de Lago aan de orde zal komen antwoordde de premier bevestigend: "Zoals bekend wil onze regering uiterlijk 20 februari een eind- beslissing inzake de Lago nemen omdat wij hiervan geen langslepende zaak meer willen maken". Zoals bekend bracht premier Eman afgelopen maandag een bliksembezoek aan Miami, waar tijdens gesprekken met de Exxon directie duidelijk bleek dat Exxon positief staat tegenover de plannen van de regering Eman om nu zonder uitstel de zaken rond Lago af te ronden.

Het moet niet uitgesloten worden geacht dat de delegatie in Nederland mogelijk nog een gesprek met Leon Melchior zal hebben om te zien wat er verder te gebeuren staat. Ook een gesprek met de nieuwe groep waarvan ondermeer Mr. Chris van Krimpen een der initiatiefnemers is, behoort tot de mogelijkheden. In regeringskringen worden de plannen van deze groep met belangstelling gade geslagen en zeer interessant genoemd.

AMERIKA HOUDT MILITAIREN ACHTER DE HAND

Regering van burgers en militairen wordt gevormd

Duvalier vlucht naar Frankrijk

WASHINGTON — De president van Haïti, Jean-Claude Duvalier, heeft Haïti aan boord van een vliegtuig van de Amerikaanse luchtmacht met onbekende bestemming verlaten. Dit heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington vanmorgen bekendgemaakt. Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Parijs voegde daar aan toe dat president Duvalier toestemming heeft gekregen naar Frankrijk te komen in afwachting van een definitieve bestemming. In Haïti zal een nieuwe regering gevormd worden bestaande uit militairen en burgers.

Eerder op de dag meldde het Amerikaanse televisiestation CBS dat Duvalier eerst naar Frankrijk zou gaan en daarna mogelijkerwijs naar Marokko. Volgens CBS hadden de VS in samenwerking met een aantal andere landen een regeling met de Haïtiaanse regering getroffen, die zou inhouden dat het dictatoriale bewind van Duvalier vervangen wordt door een uit burgers en militairen bestaande regering en dat de VS militair ingrijpen achter de hand hielden wanneer de zaken op Haïti uit de hand mochten lopen.

Duvalier is vanmorgen om 3.46 uur (Haïtiaanse tijd) vertrokken, zo verklaarde een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken, die verzocht zijn naam niet te noemen. Hij wilde niet zeggen wat de bestemming van het vliegtuig is, maar onthulde wel dat Duvalier zelf om een vliegtuig had verzocht.

Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Parijs maakte daarna bekend dat president Duvalier toestemming heeft gekregen tijdelijk naar Frankrijk te komen "voordat hij naar een ander land gaat".

In de mededeling van het ministerie in Parijs wordt verder gezegd dat de Franse regering zich ermee accoord heeft verklaard dat Duvalier naar Frankrijk komt alvorens zich naar een ander land te begeven. Het besluit was in samenwerking met de Amerikaanse regering genomen "om de overgang naar een door de bevolking van Haïti verlangd democratisch bestel mogelijk te maken."

In de Marokkaanse hoofdstad Rabat verklaarde gezaghebbende bronnen dat er "geen spraken van is" dat Duvalier naar Marokko komt. Volgens deze bronnen is Marokko niet bij de zaak betrokken en is er over de toelating van Duvalier "nimmer enig contact" geweest.

De woordvoerder van het State Department verklaarde dat "binnen enkele uren" op Haïti een nieuwe regering gevormd zal zijn. Hij wilde niets over de samenstelling zeggen. In Port-au-Prince ging het gerucht dat Duvalier de macht heeft overgedragen aan een militair- burgerlijke junta van vijf personen. De junta zou bestaan uit generaal Henri Namphi, bevelhebber van het leger, kolonel Max Valles, commandant van de presidentiële lijfwacht, en kolonel William Regala, wiens functie niet nader werd aangeduid, alsmede de voormalige minister van Arbeid Alix Gineas en de voorzitter van de Liga voor de Rechten van de Mens, Gerard Gourgue. Het bericht is nog niet van officiële zijde bevestigd.

Uit officiële bron is verder vernomen dat president Duvalier is vertrokken in gezelschap van 21 personen, onder wie het merendeel van de familie van zijn vrouw, Michele Bennet.

Consul Haïti op Curaçao:

Baby Doc: low profile-figuur

WILLEMSTAD — De Haïtiaanse president, Jean- Claude Duvalier, is helemaal niet gevlucht; hij heeft om persoonlijke redenen het eiland verlaten, nadat hij daar orde op zaken heeft gesteld en de macht aan een triumviraat heeft overgedragen die vrije verkiezingen moet organiseren. De situatie op Haïti is rustig en volledig onder controle. Dit verklaarde vandaag de consul- generaal van Haïti op Curaçao, Eddy Valdes-Molina, in gesprek met de Amigoe.

De heer Valdes sprak in alle toonaarden tegen dat de Haïtiaanse president voor het leven onmogelijk langer op het eiland kon blijven, vanwege de daar tegen zijn bewind heersende oppositie. Immers, degenen die nu op Haïti aan de macht zijn, zijn naaste medewerkers van Duvalier. Valdes noemde in dit verband de bevelhebber van het leger, Henri Namphi, die het momenteel voor het zeggen heeft op het Caribische eiland. Ook een ex- minister van Financiën heeft zitting in hetgeen de consul een "militair- burgerregering" noemde. Daarnaast zijn geen van de "stafleden" vertrokken. Valdes zei dat daarom geen sprake is van een coup of dat Duvalier verdreven zou zijn. "Ze hebben de opdracht gehad alternatieven te formuleren en een reorganisatie te bewerkstelligen opdat binnenkort vrije verkiezingen gehouden kunnen worden", aldus de consul, die meedeelde geen idee te hebben wanneer die verkiezingen gehouden zullen worden. Hij bleek evenmin informatie te beschikken over de plannen van de Haïtiaanse president die volgens het Franse persbureau, AFP, naar Parijs overgevlogen is. "Het is momenteel inderdaad nog niet bekend of hij naar Haïti zal terugkeren", zei Valdes.

Hij bevestigde vanmorgen in gesprek met de Amigoe dat Duvalier, na hierom verzocht te hebben, met een Amerikaans vliegtuig opgepikt is. Volgens Valdes het bewijs dat hier geen sprake is van een paniekreactie, maar een "weloverwogen stap" die in samenwerking met de Verenigde Staten genomen is. "De president heeft vorige week — toen de verkeerde berichtgeving verspreid was dat hij gevlucht was — duidelijk bewezen dat hij de touwtjes in handen heeft. Die heeft hij nu aan zijn medewerkers overgedragen", vervolgde de Haïtiaanse consul, die liet weten dat deze gang van zaken geen verstrekkende gevolgen heeft. Iedereen, waaronder ook diplomaten, zal blijven zitten, zei hij.

Wat dan wèl geleid heeft tot Duvalier's vertrek kon Valdes niet zeggen. Duvalier praat niet veel, deelde hij mee. Een gesloten, 'low-profile' figuur. "Hij zal zijn persoonlijke redenen hebben maar die weet ik niet", aldus de heer Eddy Valdes, die tussendoor bevestigde dat alle telefoon- en telex- verkeer van- en naar Haïti sinds Duvalier's vertrek, vanmorgen vroeg, "voor onbepaalde tijd" lamgelegd zijn.

PARIJS / WASHINGTON — De Franse president Mitterand zal op uitnodiging van Reagan op 4 juli een bezoek brengen aan New York. Op die datum wordt het honderdjarig bestaan van het vrijheidsbeeld gevierd, dat door Frankrijk aan Amerika werd geschonken.

*****

NEW YORK — De aandelenkoersen op de effectenbeurs van Wall Street zijn gisteren naar een nieuw recordniveau gestegen. De Dow Jones-index brak voor het eerst definitief door de 1.600 punten en sloot op 1.600,11.

Moskou adverteert

NEW YORK — De Sovjetunie plaatste woensdag een pagina-grote advertentie in het gezaghebbende Amerikaanse blad de New York Times. De advertentie bevatte de tekst van het plan van Sovjet-leider Michail Corbatsjov voor een kernwapenloze wereld in de 21e eeuw.

De advertentie, die de Sovjetunie ongeveer 30.000 dollar kostte, droeg te kop "Nucleaire ontwapening in het jaar 2000". Ze bevatte een portret van de leider van het Kremlin. In een inleidende alinea stond dat tot de advertentie is besloten in antwoord op verzoeken van Amerikanen om de volledige tekst van Gorbatsjovs voorstellen. Deze werden 15 januari door de Sovjet-televisie wereldkundig gemaakt.

Onderzoek VS

Stabilisatie valutamarkten

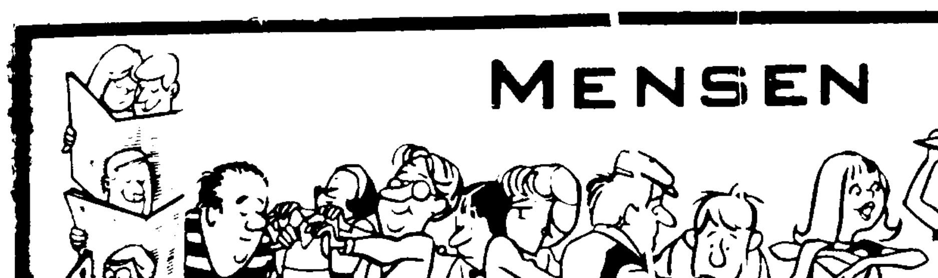
WASHINGTON — De Amerikaanse president Reagan zal zijn ministerie van Financiën opdracht geven voor het uitvoeren van een studie naar de mogelijkheden om te zorgen voor grotere stabiliteit op de internationale valutamarkten. De juistheid van berichten van deze strekking in de Washington Post zijn door het ministerie zonder verder commentaar bevestigd.

De opdracht tot een studie is volgens regerings- ambtenaren in Washington overigens overwegend van symbolische aard. Er moet niet uit worden geconcludeerd dat de Amerikaanse regering op korte termijn iets wil veranderen aan het internationale geldstelsel. Het is niet de bedoeling om spoedig terug te keren naar een systeem van vaste wisselkoersen en evenmin om de koersen slechts binnen bepaalde marges te laten fluctueren.

De studie moet volgens de ambtenaren in de eerste plaats worden gezien als een teken van het grote belang dat de Amerikaanse regering toekent aan het wisselkoers- beleid. Niettemin mag worden aangenomen dat het initiatief van Reagan zal leiden tot hernieuwde discussies over het stelsel van wisselkoersen op de bijeenkomst van het interim- comité van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) in april en de economische topconferentie van de grote industrielanden in mei.

WILLEMSTAD — Op het merendeel van de speelscholen en scholen op Curaçao, werd vandaag het karnavals- feest gevierd door vrolijk verklede kinderen. Ook de verkiezing van een prins en pancho en van een karnavals-koningin ontbrak op een groot aantal van de scholen niet. Evenals in de wereld van volwassenen, kunnen de emoties bij het behalen van een ere- titel wel eens hoog oplopen. Deze jeugdige pancho van een kinder- creche in de wijk Sta Rosa kon althans na zijn kroning als zodanig zijn tranen niet de baas.





RICHARD LAWSON, hoofd van de afdeling astronomie van de universiteit van Yale heeft een nieuwe theorie ontwikkeld waarin hij zegt dat het heelal momenteel van middelbare leeftijd is en over ongeveer vijf miljard jaar zal ophouden te bestaan. Hij zegt verder dat toen het heelal nog jong was, zich betrekkelijk snel reusachtige grote sterren vormden, sommige 100 maal zo groot als de zon in onze melkweg. Hierdoor waren de melkwegstelsels in het heelal destijds veel helderder. Maar met het verouderen van deze stelsels raakten hun sterren in verval. De vorming van sterren verliep steeds langzamer en de galactische gassen koelden af. Dit veroorzaakte een tweede fase, waarin relatief kleine sterren zoals onze zon hun vorm kregen. Hoewel het uitdoven van het heelal naar de mening van de astronoom onvermijdelijk is behoeven wij ons volgens hem voorlopig geen zorgen te maken. Om een niet al te pessimistisch beeld te schetsen van stellaire kerkhoven in een stervend universum zegt hij erbij dat het heelal waarschijnlijk 15 miljard jaar oud is, "van middelbare leeftijd dus" en dat het nog minstens 5 miljard jaar voor de boeg heeft voordat de sterrenstelsels zullen sterven doordat hun gassen opraken.

*****

De korpsleiding en het personeel van het Korps Politie Curaçao hebben afscheid genomen van onderinspecteur eerste klasse LOUIS WILLEM GOEDE (rechts op de foto) die de dienst gaat verlaten in verband met zijn pensionering. Goede trad op 1 juni 1956 als aspirant agent van politie in dienst van de overheid en was op verschillende eilanden werkzaam. Na verscheidene studies werd hij in 1972 bevorderd tot onderinspecteur en in 1980 tot onderinspecteur eerste klasse.

Een Amerikaanse DISC-JOCKY die luisteraars naar hun mening vroeg "of Libië moet worden weggevaagd?" zegt dat de uitslag, 81 "ja" en vijf "nee" was. Dit programma heeft hem een uitnodiging opgeleverd voor een lunch met president Reagan. De uitnodiging van het Witte Huis kwam nadat Smith zijn luisteraars vorige maand uitdaagde te bellen en te stemmen of de VS Libië zouden moeten bombarderen ter vergelding van de Libische steun aan het terrorisme. Smith zond de uitslag naar Reagan en tv-presentator Johnny Carson en David Letterman. De tv mensen erkenden geen Smith's onderzoek. De inspiratie voor zijn opiniepeiling deed hij op toen hij conservatieve luisteraars hoorde reageren in een ander programma. Het was voor hem veel meer een grap.

*****

De rijkspolitie heeft zes SCHOLIEREN uit Best en Oirschot aangehouden. Ze worden ervan verdacht vorige week een dodelijk verkeersongeval te hebben veroorzaakt door verkeersborden dwars over een fietspad te leggen. Door het ongeval kwam een 55-jarige man om het leven. De zes verdachten die tussen de 16 en 17 jaar zijn hebben bekend dat zij in de nacht toen zij huiswaarts keerden van een feestje over een afstand van vier kilometer vernielingen hebben aangericht. Daarbij moesten verkeersborden en markeringen het ontzien, evenals geparkeerde auto's. De politie is de verdachten op het spoor gekomen na een uitvoerig onderzoek, waarvoor een team van 20 man was samengesteld. Het slachtoffer is 's morgens vroeg op het fietspad met zijn brommer gevallen. Hij heeft de borden als gevolg van de duisternis vermoedelijk pas op het allerlaatste moment opgemerkt. Hij overleed ter plaatse.

*****





Op Aruba herdacht VELMA HENRIQUEZ het feit dat ze 40 jaar in dienst is van Spritzer en Fuhrmann. Hiermee is ze ook de employe met de meeste dienstjaren. Op de foto rechts de jubilaresse die gehuldigd wordt door superieuren en collega's.

*****

De 17-jarige ANJOETA FADEJEVA, lid van de Russische vredesgroep "Groeppa Doverija", is in Moskou opgepakt en overgebracht naar een psychiatrische kliniek. Anjoeta had in Leningrad een petitie ondertekend waarin het gemeentebestuur werd verzocht de stad tot kernwapenvrije zone te verklaren. Zij werd daarop samen met elf geestverwanten opgepakt. Na korte tijd werden de overige leden vrijgelaten. Sinds begin januari bevindt zich nog een lid van de zogeheten "vertrouwensgroep" in een psychiatrische inrichting, de 17-jarige Irina Pankratova.

*****

In Amerika is het eerste geval bekend gemaakt waarin een OUDER met aids besmet is geraakt door het contact met een kind. Bij deze bekendmaking wordt er echter bij vermeld dat er in dit geval sprake was van uitgebreide en volstrekt ongewone contacten met het bloed en het lichaamsvocht van een zeer ziek kind. Het geval wordt dan ook als extreem getypeerd. Het kind in kwestie, dat nu twee jaar oud is, werd geboren met ernstige afwijkingen aan de ingewanden waardoor het herhaaldelijk geopereerd moest worden. Ook waren er zakken nodig voor het opvangen van de faeces en bloedtransfusies van zeker 26 donoren. Bij een van deze transfusies raakte het jongetje met het aidsvirus besmet. De moeder van het kind is, tijdens maanden verzorging in het ziekenhuis en thuis, herhaaldelijk omgegaan met het bloed en de faeces van het kind en met de buisjes die gebruikt werden om het kind te voeden. Al howel is vastgesteld dat zij met aids besmet is hebben zich bij de vrouw nog geen symptonen voorgedaan. Bij de verzorging van het kind heeft de moeder hygiënische voorzorgsmaatregelen in de wind geslagen. Er is nog een dergelijk geval bekend van een Britse die een aan aids lijdende Ghanees verzorgd heeft en ook besmet raakte zonder dat zij geslachtsverkeer met hem had gehad. Doorgaans wordt aids op deze manier overgebracht.

*****

Amerikaanse hoogleraar:

Ook oma kan de pil nog slikken

ROTTERDAM — Er is niets op tegen dat vrouwen, die gezond zijn en niet roken na hun vijfendertigste jaar, tot op hoge leeftijd doorgaan met het innemen van laag gedoseerde anti-conceptiemiddelen zoals de sub-50-pil en de driefasenpil.

Deze mening is de Amerikaanse endocrinologe dr. G.V. Upton toegedaan. De Amerikaanse hoogleraar, verbonden aan de Universiteit van Pennsylvania, was donderdag in Rotterdam te gast van de medische faculteit van de Erasmus universiteit in Rotterdam. Zij is nauw betrokken geweest bij de ontwikkeling van met name de driefasenpil.

Volgens mevrouw Upton zijn er voor die vrouwen meer voor- dan nadelen verbonden aan het doorgaan met het slikken van laag gedoseerde anti-conceptiepillen in de pre-menopausale levensfase (tussen de veertig en vijftig jaar). Stoppen levert tenminste het gevaar op van een (ongewenst) zwangerschap, met alle gevaren van dien voor de moeder en het kind. Doorgaan met het slikken van de pil voorkomt zwangerschap en zorgt voor een regelmatige cyclus, waardoor klachten die gepaard gaan met de komst van de menopauze niet of nauwelijks voorkomen, aldus dr. Upton. Het gaat hier om klachten van depressiviteit, bovenmatig transpireren, slecht slapen enzovoorts. Veertig procent van de vrouwen heeft hier last van, twintig procent van de vrouwen zelfs in ernstige mate.

Dr. Upton hield verder een pleidooi voor het toedienen van lage doseringen oestrogenen aan vrouwen in de leeftijd tussen de vijftig en zestig jaar, van wie valt te verwachten dat zij last zullen krijgen van botontkalking. In combinatie met een gezond, kalkrijk dieet en voldoende lichaamsbeweging kan de botontkalking niet worden genezen, maar wel aanzienlijk worden beperkt en in sommige gevallen voorkomen, aldus mevrouw Upton. Ook voor deze vrouwen geldt het niet-roken, aldus Upton. Zoals bekend vergroot de combinatie roken en pilgebruik de kans op hart- en vaatziekte.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Boekhandel Eddine, Hotel Las Palmas
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Samson, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West / Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST
8 februari 1986 vanaf 08.00 uur t/m 11 februari 1986 om 07.00 uur:
Dokter Tseng, Spreekkamer: Cassandraweg 72, tel.: 76464; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76464 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer).

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST
7 februari 1986 vanaf 18.00 uur t/m 9 februari 1986 om 18.00 uur:
Dokter Roose, Spreekkamer: Cas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83233 b.g.g. 625822/625614.

9 februari 1986 vanaf 18.00 uur t/m 11 februari 1986 om 07.00 uur.
Dokter Braakman-Bonder, Spreekkamer Cas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 671313 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTRIKT BANDABAO
7 februari 1986 vanaf 18.00 uur t/m 9 februari 1986 om 12.00 uur:
Dokter Botero Duque, Spreekkamer: Soto, tel.: 641790/641690, spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 625822/625614.

9 februari 1986 vanaf 12.00 uur t/m 11 februari 1986 om 07.00 uur
Dokter Hernandez, Spreekkamer: Pannekoek, tel.: 641442; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: 641442 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque, Hernandez en Spong)

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Kwidama, tel.: 78069 pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Goede Hoop, tel.: 82857.
Punda: del Pueblo, tel.: 612444.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
8 februari: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.
9 februari: M.A. Frans, Kaya Cumulus 22.
10 februari: R.M.E. Penso, Pallasstraat 7.

*****

DIVERSEN
CARNAVAL: 21.00-03.00 uur «T'asina ta karnaval '86» - Plasa Brion/Colon.

*****

ZATERDAG
DIVERSEN
LIMBURGSE KABRIETEN: carnavalsbal - Hotel Holland.

TOERISTENSCHEPEN
08.00-19.00 uur «The Victoria» - vert. SELMA.
07.00 uur «Stefan Batory» - vert. Gomez Shipping.

*****

OPENBARE BILBIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13): openingstijden maandagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; woensdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdagmiddag van 14.00-18.00 uur en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is elke dag open vanaf 09.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag van 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consiënciesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.
Elke maandag ná 16.00 uur: activiteiten voor kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE (Pietermaaiweg 84, 1e verdieping): openingstijden maandag en woensdag van 17.30-19.30 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

ST. EILIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: **(bezoekuren)** opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

CHRISTOFFELPARK: geopend iedere dag van 08.00-15.00 uur; op zondag reeds vanaf 06.00 uur. Voor rondleiding en andere activiteiten tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkerstraat 14, zijweg Breedestraat, Otrobanda: open dagelijks van 09.00-18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

CURAÇAO ONDERWATERPARK: duiktrips voor lokale duikers in het weekeinde. Voor informatie tel.: 624242/624705.

CURAÇAO SEAQUARUIUM (Bapor Kibrá): openingstijden maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.

SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om informatie te verkrijgen en bloedsuikergehalte te bepalen - nieuw gebouw Kraankliniek Rio Canario.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *Macho y Hembra* (18 jr.); 24.00 uur *Diario Intimo de Jennefer* (18 jr.).
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur *Game for Vulture* (18 jr.); 24.00 uur *Honey Suckle Rose* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Tera Hawks; 16.45 Battle of the planets; 17.15 Survival; 17.45 AGHUSA; 18.15 Agedres na plaka chikí; 18.30 Telenovela: «Abandonada»: 19.15 Informe Deportivo; 19.30 America's Top Ten; 20.00 «10» minut ku karnaval; 20.45 Notisiero Tele-8; 20.30 The A-team; 21.30 New wilderness; 22.00 Show di Job; 23.00 Resumen Take Two; 23.55 Sluiting.

ZATERDAG: 16.30 Club PTL; 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel; 21.30 Carnaval Brazilië; 22.30 Santo Domingo invita; 23.30 Sluiting.

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Marlys Douglas-Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster · Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).
UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON:
medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.

Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost): jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en het Donkerebomenbos door: Marten Toonder



01739 — Tom Poes en Joost lieten de Oude Schicht dus voorovergezakt staan, en gingen te voet verder over de kale vlakte. De eerste ging voorop, voorzichtig voelend of de grond hem hield, en de bediende volgde hem terwijl hij zich krampachtig aan zijn hoedrand vasthield.

"De bodem is wel stevig", zei Tom Poes. "Maar ik vertrouw het niet; er zit een soort beweging in".

"'t B-Bob-bobbelt", gaf de knecht bevangen toe. "Een m-mol, d-denk ik. Denkt u niet?"

Tom Poes kreeg geen gelegenheid om zijn mening te uiten, want de heuveltjes die om hem heen oprezen, barstten plotseling open en spoten een lauwe vloeistof omhoog. Dat was toch ook voor Tom Poes te veel. Hij keerde zich om en holde terug naar de bosrand, die ze verlaten hadden.

"Geysertjes!" riep hij onder het gaan. "Maar we weten niet wat ze spuiten. Het kan wel vergif zijn".

"D-denkt u?" vroeg Joost, die hem radeloos volgde. "Ik-ikkik-ik b-ben ge-geraakt! Z-zou er n-nog hoop z-zijn?"

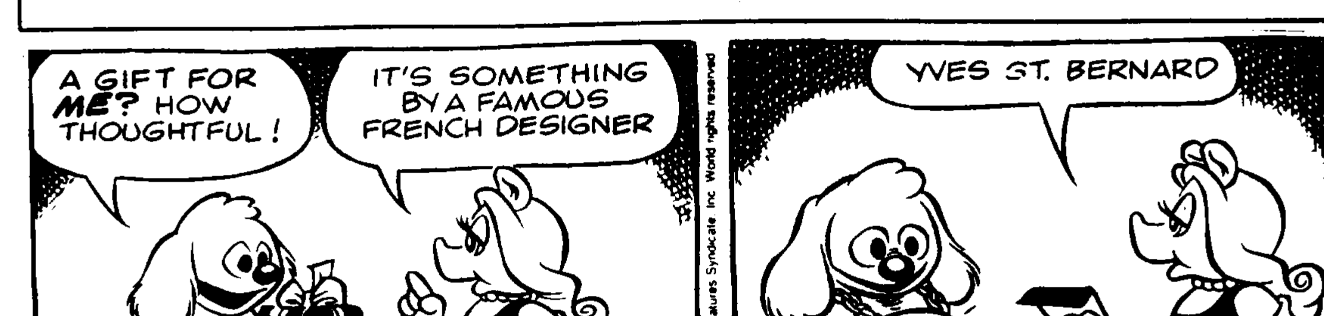
Tom Poes gaf daar geen antwoord op. Hij wist het ook niet, want behalve voor de spuiters was hij bang voor het drijfzand, dat de Oude Schicht gevangen had.

"Hoe zullen we nu ooit heer Ollie kunnen helpen?" vroeg hij zich ademloos af. "Als hij tenminste nog geholpen kan worden!"

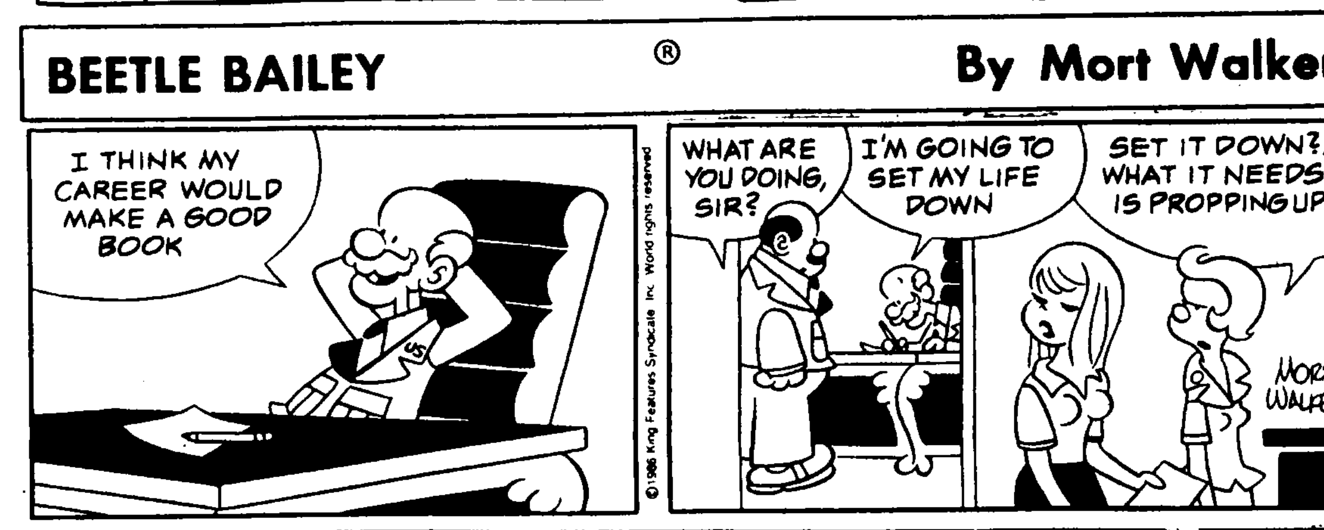
HENRY ® **By Dick Hodgins**



Jim Henson's MUPPETS



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



QUINCY ® **By Ted Shearer**



CURACAOSE BINNENSTAD UITERST GESCHIKT BEVONDEN

VS-deskundigen: "Impressed"

Task-force moet "market-place" project uitwerken

WILLEMSTAD — De Curaçaose binnenstad leent zich uitstekend voor het opzetten van een festival-market- place. De aanpassingen — en financiën — die hiervoor nodig zijn, zijn relatief gering omdat het merendeel van de infrastruktuur al aanwezig is. Belangrijk is dat zo spoedig mogelijk een 'task- force' groep opgericht wordt die zich hiermee bezig moet houden. Tot deze conclusies zijn twee Amerikaanse deskundigen gekomen, na enkele dagen op Curaçao doorgebracht te hebben. Zij menen dat de realisatie van het plan binnen twee jaar rond kan zijn.

Mevrouw Sandra Hillman en de heer Bill Fulton van gerenommeerde adviesbureaux waren deze week op Curaçao op uitnodiging van de Curaçao Action Group, een commissie die als taak heeft de aanbevelingen van het Arthur D. Little rapport nader uit te werken. In dit rapport wordt, zoals bekend, uitgebreid aandacht besteed aan de wederopbouw van de toeristenindustrie: volgens de A.D. Little- deskundigen zonder meer de belangrijkste potentiële peiler van de lokale economie. Een van de stappen die in het rapport genoemd worden is de transformatie van Punda en Otrabanda in een zogenaamde market-place: een centrum van verscheidene activiteiten waardoor de binnenstad voor zowel de lokale bevolking als de toeristen weer een ware trekpleister wordt met alle —ondermeer economische— neveneffecten van dien.

Een enthousiaste voorzitter van de Action Group, Ron Gomes Casseres, liet gisteren tijdens een persconferentie weten dat men ook van de overheden veel positieve reacties heeft gehad. Hij maakte in dit verband melding van een gisteren gehouden vergadering met het voltallige Bestuurscollege en de bereidwilligheid van de verschillende gedeputeerden mee te werken.

De beide Amerikaanse deskundigen, die op korte termijn een nader uitgewerkt rapport zullen uitbrengen, blijken nogal onder de indruk van de mogelijkheden die Curaçao te bieden heeft: in tegenstelling tot de VS, waar bouwwerken opgezet moeten worden in het kader van de creatie van een market- place, beschikt Curaçao reeds over de nodige gebouwen en andere attributen die thuis- horen in een market- place. Dit brengt met zich mee, verklaarde de heer Fulton tegenover journalisten, dat de investeringen tot beperkt kunnen blijven en zeker niet zullen oplopen tot 35 miljoen dollar, zoals een dergelijk project in een Amerikaanse stad gekost heeft. Geen antwoord had Fulton op de vraag welk bedrag met een Curaçaose market- place gemoeid zal zijn. Dat is iets dat ze na terugkeer in Amerika en na nadere bestudering moeten bepalen, werd te kennen gegeven. Vast staat wel, dat bevestigde ook Maduro en Curiels bankier, Ron Gomes Casseres, dat het om gezamenlijke inspanningen van zowel de overheid als de prive- sector zal moeten gaan. Hierover bleek Gomes Casseres optimistisch gestemd te zijn. Hij maakte verder ondermeer melding van de door minister De Koning getoonde belangstelling voor het 'actie-plan binnenstad', waarvan dit aspect een onderdeel vormt. Een gesprek hierover heeft tijdens het jongste bezoek met de Nederlande minister al plaats gevonden, liet Gomes Casseres weten. De heer Richard Hart wees ook op zijn beurt eveneens op het belang van coördinatie tussen regering en privesector. Evenals Gomes Casseres bleek ook Hart vol goede moed.

Mevrouw Hillman had het tijdens de persconferentie van de afbakening van twee "demonstration blocks": die zouden vooralsnog als "proefkonijn" kunnen dienen om de plannen uit te werken. Men noemde in dit verband de Handelskade en de Heerenstaat. De aanbrenging van planten, vlaggen en andere zaken zal de eerste stap worden.

Door middel van het aantrekken van artisten, het opzetten van eetgelegenheden en dergelijke zal Punda dan hopelijk nieuw leven ingeblazen worden, hetgeen overigens ook voor de handel voordelige gevolgen zal hebben, verklaarde gisteren de voorzitter van de Vereniging van Handelaren, Steve Geller. Geller noemde het bezoek van de twee Amerikaanse deskundigen een "educatieve ervaring. "Zij hebben ons doen beseffen dat we inderdaad veel kunnen en veel te bieden hebben. Dat we mogelijkheden moeten uitbuiten, niet op de laatste plaats om ons eergevoel te herstellen", aldus Geller, die verklaarde dat het "uitstralings- effect" van dit project groot zal zijn, ook op de economische bedrijvigheid in de binnenstad.

Het argument dat al zoveel projecten aan deze vooraf gegaan zijn zonder dat daar iets van terecht gekomen is, vond coördinator Gomes Casseres begrijpelijk maar niet steekhoudend. "Het is waar dat we tijden gekend hebben waarin het anders was én dat vele projecten zijn blijven liggen. Dit zijn echter geen redenen nu niet aan het werk te gaan. Gebeurt het niet spoedig, dan zal het waarschijnlijk al te laat zijn", verklaarde hij. Als het aan de VS- deskundigen ligt kan dat al spoedig — na afronding van een grondige inventarisatie — gebeuren. Uiteindelijk zal immers niet zoveel hoeven veranderen, zei mevrouw Hillman. "Het gaat om een project van "showcasing" van de lokale cultuur. Daarvan is momenteel, op de heren- huizen na, geen spoor te bekennen. Ofwel het aanbrengen van cosmetische chirurgie aan een oudere vrouw."

Door Sticusa

Nieuwe bibliografie Antillen uitgegeven

—door Jos de Roo—

DEN HAAG/ WILLEMSTAD — De vice-voorzitter van de Sticusa, dr Jules de Palm, reikte donderdag in Den Haag het eerste exemplaar van de nieuwe bibliografie van de Nederlandse Antillen uit aan gevolmachtigd minister mr Boy Hernandez.

Volgens Sticusa- directeur drs M.D. Thijs zal dit naar alle waarschijnlijkheid het laatste werk zijn dat Sticusa zelf voor de Antillen maakt. Het takenpakket van de Sticusa wordt, zoals bekend, grotendeels overgeheveld naar de Antillen en Aruba, zodat de Sticusa zich in de toekomst uitsluitend zal bezighouden met de culturele uitwisseling tussen de delen van het Koninkrijk.

Minister Hernandez toonde zich zeer blij met de bibliografie, die alle werken bevat die geheel of grotendeels betrekking hebben op de Antillen. Aan zo'n werk is grote behoefte, want het komt regelmatig voor dat instellingen bij het Antillenhuis aankloppen voor literatuur over de Antillen. Zo overweegt de universiteit van Leiden Antilliaans staatsrecht in het onderwijs- pakket op te nemen. De vraag aan het Kabinet was, of er genoeg literatuur over dat recht was. "Ik kan Leiden nu verwijzen naar de pas uitgekomen bibliografie", zo zei Hernandez, die de bibliografie ook een grote rol toekende bij de verdere uitbouw van de eigen Antilliaanse identiteit.

De redacteur van "Literatuur- overzicht van de Nederlandse Antillen", drs Stanley Criens, zei dat er vanaf gezien was om alle verzamelde titels in boekvorm uit te geven. De twaalfduizend titels zijn opgeslagen op micro- fiches. Om geïnteresseerden makkelijk toegang te geven, is besloten een selectie van drieduizend titels in boekvorm uit te geven. Hij noemde de complete Sticusa- bibliografie, een belangrijke informatie- bron over de Nederlandse Antillen en Aruba.

In het verleden heeft Sticusa al zes bibliografieën uitgegeven. Geen van allen waren compleet. Nu heeft men daar wel naar gestreefd en zijn er geen beperkingen geweest wat betreft het vakgebied, de taal waarin geschreven is, het tijdstip en de plaats van uitgifte.

Ook bij de gevolmachtigd minister van Aruba, John Merryweather, bood een Sticusa- delegatie een exemplaar van "Literatuuroverzicht van de Nederlandse Antillen" aan.



WILLEMSTAD — De Kiwanis Club Piscadera organiseerde onlangs een uitstapje met de kinderen van Casa Manita naar het Seaquarium en Hardees.

Op de foto een groep kinderen die na de rondleiding in het Seaquarium genieten van een drankje.

Minister Lourens (BZ):

"Wij accepteren geen pressie van Nederland"

WILLEMSTAD — Het Antilliaanse standpunt ten aanzien van de concept- Rijkswet- solidariteitsfonds zal zo spoedig mogelijk aan Nederland kenbaar worden gemaakt. Daarbij wordt op de Antillen evenwel geen druk vanuit Den Haag geaccepteerd. Dit verklaarde vandaag minister Lourens van Binnenlandse Zaken tegenover de Amigoe.

Hij reageerde desgevraagd zo, op gisteren in de Tweede Kamer geuite kritiek op het uitblijven van een reactie van de Antillen op het voorstel van Nederland voor de opzet van het solidariteitsfonds. Tijdens een vergadering tussen de Tweede Kamercommissie voor Antilliaanse Zaken en minister De Koning werd zelfs het voorstel geopperd de wet in het uiterste geval in maart bij de Staten- Generaal in te dienen, zonder de Antilliaanse reactie af te wachten. Minister De Koning's reactie hierop was dat hij dit voorstel — van de CDA- er Aarts — zou overbrengen aan de regering in Willemstad. Ook de minister liet overigens weten de situatie "betreurenswaardig" te vinden.

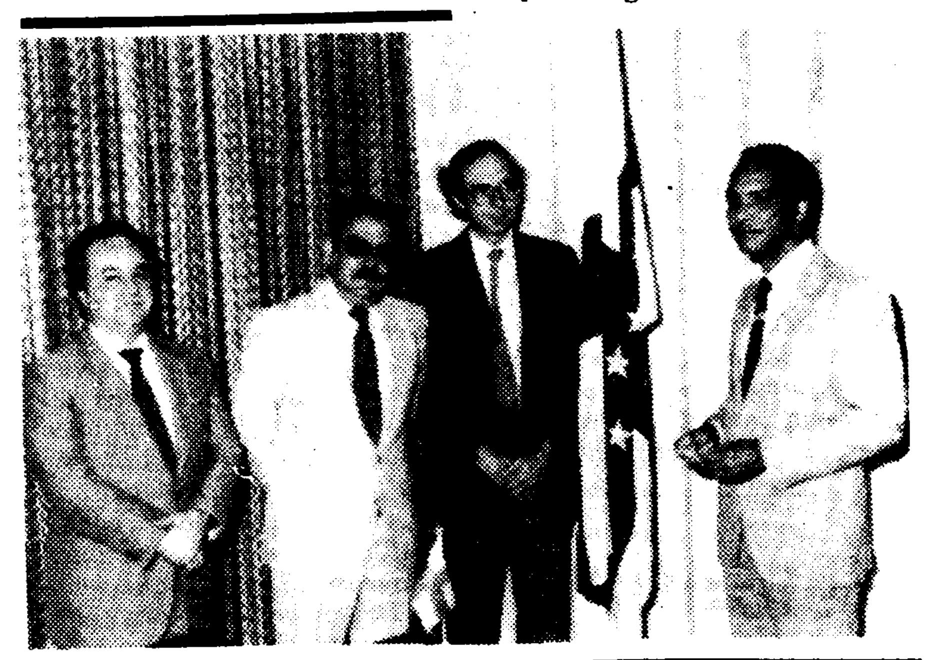
Op Curaçao verklaarde minister Lourens vanmorgen niet officieel op de hoogte te zijn van de gisteren gedane uitspraken. Lourens weet wel dat De Koning op korte termijn een Antilliaans standpunt wil vernemen. Dat heeft De Koning vorige maand tijdens zijn bezoek aan de eilanden naar voren gebracht. Hoewel Lourens liet weten "niet via de krant met de minister of de Kamer te discussiëren," verklaarde hij ook dat hier geen pressie aanvaard wordt. Uit zijn verklaring moest blijken dat het concept voor de wettelijke opzet van het solidariteitsfonds inderdaad vanaf augustus binnen is. "Het vorige kabinet (Liberia- Peters- red) heeft het document evenwel pas medio december naar de eilanden gestuurd. December was vooral vanwege de formatie een drukke maand. Dit heeft ertoe geleid dat nog niet alle reacties binnen zijn," aldus de minister, die meedeelde dat de Centrale regering daarnaast zelf ook diverse departementen heeft ingeschakeld om het solidariteitsfonds- voorstel te bestuderen.

De Antilliaanse bewindsman van Binnenlandse Zaken benadrukte vanmorgen de bereidwilligheid op korte termijn met een reactie te komen. Of dat voor de door de Kamer gestelde "deadline" van maart zal zijn, kon hij niet zeggen. "Wat ik wel zeg is dat het erg belangrijk is dat deze zaak door zowel de eilanden als de Centrale regering goed onder de loep wordt genomen omdat daaraan veel gevolgen zitten. We zullen ons daarbij door minister De Koning noch door het Nederlandse parlement laten opjagen. Wederzijds respect is hier op zijn plaats," aldus Lourens in gesprek met de Amigoe.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Licht tot half bewolkt en geen neerslag van betekenis. Matige af en toe vrij-krachtige oostelijke wind. OVERZICHT: In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van belang zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. In de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

WILLEMSTAD— Minister van handel, Industrie en Werkgelegenheid drs Marco de Castro heeft onlangs een delegatie van de Banco de Venezuela met zetel te Caracas ontvangen. De delegatie bestond uit de directeuren van genoemde instelling, Gonzalo Franceschi, Oscar Castillo en Carlos Garrido. Tijdens dit bezoek heeft de delegatie de minister op de hoogte gesteld van de beslissing van Banco de Venezuela om met een offshore bank op Curaçao te beginnen.



Toepassing door kinderziektes geplaagd

Heffings-inkomsten voldoen geenszins aan verwachting

WILLEMSTAD — Alhoewel de instelling van de tien procent crisis- heffing op de inkomens verwacht werd de Antillen jaarlijks zo'n honderd miljoen gulden te zullen opleveren, is hetgeen daadwerkelijk uit deze heffing voortvloeide, verre van het geraamde bedrag. De oorzaak daarvan is waarschijnlijk, zo meent directeur van de Centrale Bank, drs Lin Wong, dat de crisis- heffing werd geplaagd door wat kinderziektes.

De crisis- heffing, zo verklaarde hij, is iets nieuws. Dat bestond voorheen niet en bleek bij de toepassing, ofwel de aanslagen en de inning, zoals vaker in dergelijke zaken het geval is, onderhevig aan kinderziektes. Hetgeen tot dusverre in het onder beheer van de Bank van de Nederlandse Antillen gebrachte crisis- fonds werd afgedragen, is bij lange na niet het bedrag dat aanvankelijk werd voorzien, bevestigde drs Wong vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe. Hij voegde daar overigens aan toe, dat er zich aan gelden afkomstig van de per 1 februari door het kabinet Martina opgeheven crisis- heffing, in "de pipe- line" aanzienlijk meer geld bevindt dan in het fonds zelf. Die gelden zullen alsnog naar het fonds moeten toevloeien.

Alhoewel de regering besloot ingaande 1 februari de door een groot aantal sociale partners verguisde heffing te elimineren, zal het fonds voorlopig nog moeten blijven bestaan. Het boekjaar van het fonds, lichtte de directeur van de Centrale Bank toe, loopt van 1 september tot en met 31 augustus. Volgens de daarvoor bepaalde regels, dienen bovendien in januari de verantwoordings- stukken te worden opgemaakt en door de Raad van Commissarissen te worden onderzocht. Voor het opheffen van het crisis- fonds zullen er derhalve een aantal wijzigingen in de daarvoor opgestelde regels moeten worden aangebracht en data moeten worden veranderd.

We zullen moeten wachten of en wanneer het crisis- fonds formeel en officieel wordt afgesloten, zei drs Wong. "Dan zullen we vervolgens de procedure moeten volgen die daarvoor in de wet staat. De Centrale Bank zal bepaalde gegevens moeten hebben en op basis daarvan de verdeelsleutel toepassen", verklaarde drs Wong. Hij merkte daarbij tevens op dat afsluiting van het crisis- fonds overigens, ondanks het regerings- besluit de crisis- heffing te elimineren, door een aantal factoren werd gecompliceerd. Zo wees hij desgevraagd op de afdrachten van de heffings- gelden van de "vrije beroepers". Die categorie belasting- betalers, op wiens inkomen niet door een werkgever tien procent kan worden ingehouden, wordt geacht, op basis van hun jaar- inkomen, aan het eind van het jaar te worden aangeslagen. Zolang dat niet gebeurde, zal afsluiting van het crisis- fonds daarom in feite niet kunnen plaatsvinden, kon uit de verklaring van drs Wong worden opgemaakt.

Over de redenen waarom er in de tweede helft van december vorig jaar door de eilands- ontvangers geen gelden ten behoeve van het crisis- fonds werden afgedragen, zei de directeur van de Centrale Bank geen uitsluitsel te kunnen geven. Hij verwees daarvoor naar de respectieve eilands- ontvangers. In de perioden daarna vonden echter wel weer afdrachten plaats, gaf hij desgevraagd te kennen. Zo ook in de daaropvolgende weken immers geen gelden in het crisisfonds waren gestort, zou men anders van de kant van de Centrale Bank zeker bij de eilands- ontvangers "aan de bel hebben getrokken", dacht drs Wong.

Indien respect aanwezig is

KvV is voor overleg met werkgevers-organisaties

WILLEMSTAD — In reactie op de nieuwjaars- rede van de nieuwe KvK- voorzitter, stelt de Kamer van Vakbonden in haar radioprogramma, zeer graag een regelmatig overleg met de Kamer van Koophandel te willen voeren. Dit zou, zo bevestigde de Kamer van Vakbonden, de samenwerking zeker bevorderen.

Zoals de Amigoe eerder berichtte, stelde voorzitter Lionel Anthony in zijn nieuwjaars- rede voor om een regelmatig overleg op gang te brengen tussen de verschillende werkgevers- organisaties en de vakbonden. Belangrijke punten zouden dan eindelijk in een goede sfeer, hetgeen Anthony benadrukte, opgelost kunnen worden.

De Kamer van Vakbonden stelde zich in haar radioprogramma afgelopen woensdag, volledig op achter deze uitspraken. Anthony toonde begrip voor het vakbonds- standpunt, aldus woordvoerder Ronchi Isenia, deze hadden immers eind vorig jaar ook al benadrukt dat er meer respect voor elkaars standpunt moet bestaan. Het overleg heeft alleen dan een kans als dat respect en vertrouwen daadwerkelijk aanwezig is, zo stelde de secretaris van de Kamer van Vakbonden.

Isenia ging ook kort in op het beleid van de Kamer van Vakbonden voor 1986. Uitgangspunt hierbij is het rapport "Na kaminda pa un era nobo" dat werd opgesteld tijdens het statutaire congres van dit overkoepelende vakbonds- orgaan, vorig jaar november. Economische en politieke participatie van de vakbonden en werknemers zal door de Kamer van Vakbonden worden nagestreefd, terwijl, middels Korpodeko, gewerkt zal worden aan het scheppen van arbeidsplaatsen. Ook herstructurering van de werk- en taak- verdeling binnen het bestuur van de Kamer van Vakbonden, staat op de agenda voor 1986, aldus Ronchi Isenia.

Gezaghebber Casseres:

Gezaghebbers-top wordt voortgezet

WILLEMSTAD — Het gezaghebbers- overleg zal gewoon voortgezet worden omdat die vergaderingen, waarbij de gezaghebbers zaken van algemeen belang en specifieke aangelegenheden kunnen bespreken, nuttig zijn. Veel meer commentaar wilde de Curaçaose gezaghebber, Ronnie Casseres, vanmorgen niet geven op verklaringen van minister van Justitie Leo Chance. Die liet weten de gezaghebberstop "tijd- en geldverspilling" te vinden.

Zoals de Amigoe gisteren berichtte heeft Chance tijdens een radio- interview nogal felle kritiek geuit op de periodieke vergaderingen van de gezaghebbers. Die hebben na de jongste ontmoeting publiekelijk bezwaar aangetekend tegen het feit dat Arubanen zich — na de status aparte — wel vrijelijk op de Antillen kunnen vestigen, terwijl dit omgekeerd niet het geval is. Minister Chance meent dat de gezaghebbers zich tot de bevoegde bewindsman moeten wenden wanneer ze iets willen aankaarten.

Gezaghebber Casseres bleek vanmorgen niet bereid veel commentaar te geven. Hij liet wel duidelijk weten dat er wat de gezaghebbers betreft, niet veel wijziging in het beleid verwacht kan worden. De vergaderingen zullen gewoon voortgezet worden, evenals het verschaffen van informatie aan de media, na afloop. "Wij zijn per slot van rekening bezoldigde beleids- functionarissen en het publiek heeft het recht ingelicht te worden," aldus de Curaçaose gezaghebber, vandaag.

Naar Casseres voorts te kennen gaf, neemt dit niet weg dat binnenkort een officieel schrijven zal uitgaan naar de betrokken bewindsman — Chance — waarin nogmaals op de discrepantie in de immigratie- wetgeving gewezen wordt. Volgens Casseres is deze situatie weinig aangenaam, te meer omdat die onduidelijkheid schept. Duidelijkheid zou daarom op korte termijn gegeven moeten worden, zei hij. Naar Casseres uitlegde, is de Antilliaanse landsverordering toelating en uitzetting na Aruba's uittreden niet gewijzigd, hetgeen inhoudt dat Arubanen zich zonder vergunning op de Antillen kunnen vestigen. Anders is dat op Aruba waar een overgangsregeling het niet toestaat dat Antillianen zich zondermeer op Aruba kunnen vestigen. Volgens de gezaghebber van Curaçao is dit geen gezonde situatie temeer omdat, zeker op Curacao, sprake is van een gespannen arbeids- markt.

Jaycees en Napra organiseren cursus

WILLEMSTAD— Jaycees Banda Bou Curaçao organiseert in samenwerking met Napra een cursus over: Start eigen zaak. De cursus is bedoeld voor ondernemers en toekomstige ondernemers. De duur van de cursus is 16 weken en begint op 19 februari. De kosten bedragen 350 gulden en moeten vooraf betaald worden. De deelnemers moeten MAVO of een gelijkwaardige studie achter de rug hebben. De cursus wordt gegeven in de UNA en de talen die gesproken worden zijn Nederlands en Papiamentu. Inschrijving is mogelijk van 11 tot 14 februari tussen vier uur 's middags en zeven uur 's avonds.

WILLEMSTAD— Het Rode Kruis start in de eerste week van maart met een jeugd EHBO- cursus. Het is een zes- wekelijkse cursus die gehouden wordt op zaterdagmorgen van negen tot elf uur in het gebouw van het Rode Kruis aan de Fokkerweg.



ORANJESTAD — Kort voor twaalf uur hoorden omwonenden aan de Wilhelminastraat hulpgeroep uit de twee verdiepings-woning van mevrouw W.F. Craane- Beaujon. De gealarmeerde politie was direct aanwezig en trof in de woning mevrouw Craane aan die met handen en voeten aan een stoel was vastgebonden. Haar arm was gebroken. Volkomen overstuur vertelde zij de politie dat een man met een wapen haar woning was binnengedrongen, haar hardhandig had vastgebonden en het huis overhoop gehaald. De man ging er met een tv-toestel en geld vandoor en nam ook de auto van mevrouw Craane mee. Hierdoor was het ondermeer mogelijk, de nummer van de auto werd aan alle patrouilles doorgegeven, dat de dader A.K.R., een goede bekende van de politie, drie kwartier later op Lago Heights werd aangehouden. De pers kreeg alle medewerking van de politie om de aanhouding van nabij te volgen. Op de foto's worden de gestolen goederen en dader de politiewacht binnen gebracht.

Spreekuur ministers

ORANJESTAD — De ministers van het kabinet-Eman zullen overgaan tot ontvangst van het publiek volgens een binnenkort uit te geven schema.

Hiervoor zullen de ministers gebruik maken van de kantoren **aan de Smithboulevard 44** (naast de Julianaschool) waar voorheen het Administratie Bureau Ontwikkelings- projecten (ABO) gevestigd was. Dit gebouw wordt momenteel verbouwd en zal naar verwachting over twee weken in gebruik kunnen worden genomen. Via de communicatie- media zullen dagen en uren waarop de ministers het publiek zullen ontvangen bekend worden gemaakt.

PALERMO — In Termini Imerense op 35 km van Palermo op Sicilië zijn gisteren twee leiders van de maffia gearresteerd. Het tweetal was als leden van de familie van Lucciano Ligio aangebracht door Tommaso Buscetta, een mafioso die in ruil voor milde behandeling door de justitie, besloot samen te werken met de politie. Het tweetal wordt verdacht van handel in verdovende middelen en enkele moorden.

Geloofs brieven

ORANJESTAD — Het Hof van Justitie zal volgende week dinsdag een beslissing nemen over toelating tot de Staten van Aruba van de zeven personen die door het Staten- college zelf, door de weigering van de MEP-fractie om quorum te vormen, niet toegelaten konden worden.

Voor het Hof werd vanmorgen laat de geloofsbrieven van de zeven personen doorgenomen en moesten zij op een paar vragen antwoord geven. Daarnaast kregen de Statenleden die reeds beëdigd zijn de gelegenheid om bezwaren te maken tegen dit onderzoek van de geloofsbrieven, waarbij geen bezwaren bleek te bestaan.

Rechter mr. Van Dijk besloot de korte zitting met de mededeling dat het Hof op dinsdag 11 februari, om elf uur 's morgens, de beslissing bekend zal maken.

Uitslaande brand

ORANJESTAD — Een uitslaande brand in een woning te Sero Biento werd gemeld. De politie en brandweer rukten uit doch bij aankomst bleek het oude Arubaanse huis geheel uitgebrand te zijn. De bewoner S.K. (53) verklaarde dat hij lag te slapen en toen hij op een gegeven moment wakker werd zag hij een donker gekleurde man bij het raam. Deze gooide iets naar binnen en nam de benen. Volgens S.K. vloog op hetzelfde moment zijn woning in brand. De recherche stelt een onderzoek in naar deze brand, waarvan de schade niet door de verzekering wordt gedekt.

Ingezonden

Feiten en meningen niet vermengen

UIT MAASTRICHT WERD van de heer Leon Melchior het volgende commentaar ontvangen op het redactioneel commentaar in de Amigoe van afgelopzen zaterdag «Onzin en fouten». De heer Melchior reageerde als volgt:

UW REDACTIONELE commentaar dd. 1-2-j.l. noopt mij tot een reactie. In dat commentaar worden feiten en meningen met elkaar vermengd. Over die meningen wil ik het echter niet hebben. «Facts are sacred, comment is free» luidt het alom hooggehouden Britse journalistieke adagium.

T.a.v. de economische mogelijkheden die de huidige status aparte biedt slaat u — bij afwezigheid van enige feitelijke kennis van zaken — de plank volledig mis. U vraagt zich af waarom de Arubaanse onafhankelijkheid zonodig voorop gesteld dient te worden bij het verkrijgen van internationale fondsen. Die fondsen zou Aruba — zo stelt u letterlijk — ook zonder die onafhankelijkheid kunnen aanboren. Dat laatste is echter volstrekt onjuist. Zolang Aruba onderdeel van het koninkrijk blijft, kan het nadrukkelijk op die fondsen geen aanspraak maken. Dat kan het uitsluitend als het zich, conform de besluiten van de RTC, vanaf het ingaan van de status aparte internationaal presenteert en profileert als onafhankelijke staat in wording.

En dan nog een opmerking mijnerzijds over die politiek zo zwaar op de Arubaanse maag liggende onafhankelijkheid. Niet ik, doch uitsluitend de Arubanen zelf dienen hun politieke en staatsrechtelijke toekomst te bepalen. Ik ben van onafhankelijkheid voor- noch tegenstander. Indien men mij echter vraagt een economisch opbouwplan te maken dan dien ik uit te gaan van een feitelijke en in een statuut vastgelegde situatie en niet vanuit de vraag wat de redactie van de Amigoe meest wenselijke situatie acht. En wat uw verwijzing naar de Antillen betreft maakt u zich door gebrek aan kennis schuldig aan het vergelijken van appels met peren. U stelt dat voor Aruba thans dezelfde financierings- wegen openstaan als voor de Antillen. De Antillen blijven echter binnen het koninkrijk. Vandaar dat zij niet of nauwelijks bij internationale fondsen kunnen aankloppen. De status van Aruba is — of men daar nu mee instemt of niet — echter een volstrekst andere. Als men aan die status wil gaan tornen, moet men dat maar doen. Dat is de verantwoordelijkheid van regering en politici.

E.e.a. laat uw vrijheid onverlet mijn rapport negatief te beoordelen. Ik zou het op prijs hebben gesteld als u feitelijke en inhoudelijke kritiek zou hebben gespuid, daar zouden Aruba, uw blad en ik allen wat aan hebben gehad. Wat u nu in het commentaar hebt neergesabeld, is een karikatuur van mijn rapport. Voor het rapport draag ik, maar voor de karikatuur u de volledige verantwoording.

LEON MELCHIOR

Verhuizing

ORANJESTAD — Een ander overheids- departement dat deze week elders ondergebracht werd, is de directie Wetgeving (voorheen Wetgeving- en Constitutionele Zaken, WCZ).

Dit departement is nu ondergebracht aan de Wilhelminastraat 9 in het Layex Building, waarin ook Administratie Bureau Ontwikkelings- projecten (ABO) en bureau Energiezaken reeds gevestigd zijn. De telefoonnummers van directie Wetgeving zijn onveranderd gebleven: 23134 en 27762.



ORANJESTAD — De heer Capeis Lacle, die 32 jaar geleden de eerste carnavals- prins van Aruba werd en vele jaren voorzitter van het carnavals-comite, kroonde gisteravond in een overvol ballpark



21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Reto de Campeones* (14 jr.); 24.00 uur *Onverzadigde Driften* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Code of Silence* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *City Heath* (18 jr.).

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao burg: Nacional, tel.: 26244.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter T.H.K. Lin, Noord 68, via hospitaal, tel.: 24300.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter Van Veen/dokter Lin, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

SIMAR: 22.00 uur carnavalsfeest in het Simar-gebouw.

STICHTING ARUBAANS CARNAVAL (SAC): 20.00 uur mask parade & jump-up - Boulevard Centre.

*****

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag):** 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training):** 16.00-17.00 uur Americana Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA

VRIJDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00 Special program; 18.45 Telenovela: «Abandonada»; 19.30 Cocktail muscial; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Benny Hill show; 21.00 Wrestling; 22.00 CNN International news; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 Fame (UN week); 18.50 Telenovela: «Abandonada»; 19.30 Knight Rider (Custom KITT); 20.30 America's Top Ten; 21.00 Carnavalskoningin- verkiezing; 23.00 Sluiting.

Nelson Oduber over bezoek aan Exxon

ORANJESTAD — Van de secretaris- generaal van de MEP, Nelson Oduber, werd een tweetal verklaringen ontvangen, waarin op politieke wijze werd gereageerd op bepaalde activiteiten van de regering-Eman.

In de eerste verklaring haalt de heer Oduber het recente bezoek van een Arubaanse delegatie aan Exxon in Miami aan. Hij herinnert eraan toen vlak voor de verkiezingen Exxon aankondigde een overeenkomst met het toenmalige BC te willen sluiten, de huidige minister van Economische zaken als voorzitter van de PDA hierop met een telegram aan Exxon reageerde. Dr Leonard Berlinksi beschuldigde de Exxon er toen van zich bezig te houden met politieke manipulaties. Afschriften werden aan diverse grote Amerikaanse bladen, het State Department en de Verenigde Naties gezonden. De heer Oduber haalt aan dat de heer Berlinski na zijn beledigend telegram, volgens de MEP, aan de Exxon afgelopen week in Miami, met diezelfde maatschappij is gaan praten. De heer Oduber vraagt zich af of de heer Berlinksi excuus aan de Exxon heeft aangeboden voor zijn telegram destijds. In dit verband meent de heer Oduber dat daarom ook weinig nieuws over de recente reis naar Miami werd gegeven.

De heer Oduber, die schijnbaar ook erg nieuwsgierig is wat de premier met zijn delegatie in Miami heeft besproken, doet tenslotte een beroep hierover meer bekend te maken.

In de tweede verklaring laat de MEP-secretaris weten met verbazing kennis te hebben genomen dat de regering-Eman met terugwerkende kracht tot 28 januari 1986 de benzine-prijs heeft verhoogd, ondanks dat overal ter wereld verlagingen worden gemeld. De heer Oduber en de MEP zijn hierover erg verbaasd, omdat de AVP tijdens de campagne beloofde de benzineprijs niet te zullen verhogen. In dit verband haalt hij de AVP-verkiezingsspot op de televisie aan, waarin men de huidige premier bij een benzinepomp kon zien staan, waar de prijs duidelijk onveranderd bleef. De heer Oduber haalt in dit verband ook het standpunt van verschillende andere partijen aan.

Tenslotte wijst de MEP erop dat de AVP, PPA, PDA en ADN de benzineprijs verhoogd hebben, iets wat de MEP niet heeft gedaan. Het leven wordt daardoor duurder.

Toestand Betico niet slechter

ORANJESTAD — In tegenstelling tot bepaalde berichten dat de toestand van Betico Croes in Miami verslechterd zou zijn en dat zijn familie urgent naar Miami zou zijn ontboden, blijkt uit een gesprek met dr. Willy Engelbrecht dit niet het geval te zijn.

De toestand van de heer Croes is niet verslechterd. Zijn toestand is stabiel, zijn familieleden werden niet naar Miami ontboden alleen is zijn moeder naar Miami gereisd omdat zij haar zoon wilde bezoeken.

Doodskist voor FCCA

ORANJESTAD — Personeel van de FCCA riep politie assistentie in toen in de morgenuren bij het betreden van het FCCA kantoor voor de ingang een miniatuur doodskist werd gevonden.

Op de doodskist stonden de namen van vier ministers en de cijfers 666 (driemaal zes). Rond de kist was as gestrooid. De politie nam de doodskist in beslag en bracht deze over naar de wacht. Wat de bedoeling is geweest is niet bekend, wel blijkt er uit dat er nog steeds mensen zijn die niet met de werkelijkheid weten te leven.

Prijsindexcijfer

ORANJESTAD — Op Aruba is het prijs- indexcijfer in oktober 1985 met 0.2% gedaald vergeleken met september 1985. In september was het prijs- indexcijfer 103.5 en in oktober 103.3. Gedurende september/oktober 1985 werden in de diverse sectoren de volgende cijfers genoteerd: voedsel +0.-%, drank/sigaretten +0.1, kleding/schoeisel -1.0, huisvesting +0.4, meubels -0.1, volksgezondheid +0.7 en recreatie/ontwikkeling -3.7. Aldus blijkt uit de cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

In telex aan regering

Melchior politiek bakzeil

ORANJESTAD — De regering van Aruba heeft van de heer Leon Melchior een telex ontvangen, waarin — zoals minister drs Jan de Koning reeds eerder aankondigde — de heer Melchior de onafhankelijkheid van Aruba — dat voor de Arubaanse regering een politiek probleem in het rapport vormde — zal laten vallen.

De heer Melchior zegt in zijn telex aan de regering: „Waar Aruba streeft naar behoud van het Nederlands paspoort ware tussen Aruba en Nederland een staatkundige verhouding na te streven (bijvoorbeeld naar analogie van het Franse departement d'outre mer, of in gemenebest- verband) die tegemoet komt aan de Arubaanse wens tot zelfbeschikking, doch de mogelijkheid gebruik te maken van de fondsen onverlet laat. Zonder dat wij met betrekking tot het politieke beleid van Aruba een standpunt willen of kunnen innemen, komt het ons voor, aldus Leon Melchior aan de Arubaanse regering, dat er de komende periode tot 1996 ruimschoots tijd is om deze politieke problematiek tot een oplossing te brengen.

Indien rekening wordt gehouden met de wens van de Arubaanse regering de banden met Nederland te continueren en de staatsrechtelijke onafhankelijkheid per januari 1996 niet als automatisch wordt aanvaard, zal niettemin naar de fondsen toe de huidige situatie, als vastgelegd in het Statuut kunnen worden gehanteerd als basis voor financierings- aanvragen. De heer Melchior wijst er de Arubaanse regering op dat het welslagen van de opzet zoals door zijn rapport voorgesteld staat of valt met het beschikbaar hebben van «competative incentives». Dit is overduidelijk gesteld door de bedrijven waarmee wij overleg hebben gepleegd.

Deze noodzaak, aldus vervolgt Leon Melchior in zijn telex aan de Arubaanse regering, wordt tevens expliciet onderschreven door de Wereldbank in het rapport van 1985, «investment incentives and performance requirements, a complete analysis of country foreign investment strategies». Dit zijn belangrijke redenen om de toegang van Aruba tot de internationale fondsen open te houden."

Nadat de heer Melchior nog heeft opgemerkt dat hij zich wel aan de opdracht heeft gehouden, wijst hij erop dat in verband met de datum van 31 maart met betrekking tot de aanspreekbaarheid van fondsen voor het jaar 1986, het hem in het belang van Aruba noodzakelijk lijkt indien gereageerd wordt op het «voorstel mijnbouw» en het «voorstel consultance overeenkomst», terwijl er tevens een datum bepaald dient te worden waarop de door de Arubaanse regering geschorste vergadering met Leon Melchior wordt voortgezet.

Ministers van Justitie

Eerste ontmoeting op regeringsniveau

ORANJESTAD — Op regeringsniveau vond gisteravond te Willemstad de eerste ontmoeting plaats tussen de ministers van Justitie van Aruba en Antillen, resp. Watty Vos en Leo Chance. Tijdens deze bespreking werd er nagegaan op welk terrein samenwerking mogelijk zal zijn ter formalisering van de aktiepunten in het belang van beide landen.

Nadat een aantal punten was besproken, kwamen de bewindslieden tot de volgende conclusiepunten: Er zal een gezamenlijke werkgroep worden ingesteld teneinde advies uit te brengen over onder andere toelating van burgers tussen beide landen. Ook zal de werkgroep richtlijnen moeten aangeven inzake naturalisatie van personen woonachtig op Aruba en de Nederlandse Antillen. Eveneens zal de werkgroep zich moeten buigen over de wet justitiele documentatie (bewijs van goedgedrag). Voorts zal eveneens tot een verdeelsleutel moeten worden gekomen voor wat betreft kosten verband houdende met het gemeenschappelijke Hof van Justitie van de Antillen en Aruba. Een volgend conclusiepunt was de instelling van een Constitutioneel Hof. Ook hebben bewindslieden de aanpak van het beleid inzake alternatieve straffen besproken, alsmede over een gezamenlijke aanpak en mogelijk uitlevering van gedetineerden afkomstig van andere landen. Ook werden aangelegenheden betreffende de politiekorpsen van de Antillen en Aruba besproken. Het eerstvolgend contact zal op Aruba plaatsvinden.

parades — er rekening ... den dat drank en gasoline de grootste vijanden van elkaar zijn. Ook wordt het kijkend publiek verzocht niet mee te jumpen in groepen, dan had u maar met uw eigen groep aan de parade moeten deelnemen. Vergeet niet om plastiek vuilniszakken mee te nemen, zodat het na afloop van de parade weer geen zwijnenpan wordt. Ouders worden verzocht goed op de kleine kinderen te letten, want ook in carnavalstijd zien zij kans in een onbewaakt ogenblik de beentjes te nemen. En in een grote menigte vindt men ze dan niet zo gemakkelijk terug.

*****

HET IS VANDAAG stil bij de scholen op Aruba. De jeugd en leerkrachten zijn met carnavalsvakantie. Voordat het gisteren zover was, werd er op verschillende scholen nog stevig gejumpt. In de Arubanita kleuterschool kroonde SAC- voorzitter Milo Croes met veel genoegen Jessica Koolman tot koningin van deze school. Runner-up werd Dairlisa Angela. Vervolgens kroonde Mena Antonie Ricky Olivierra tot prins en Carlos Thodé als pancho.

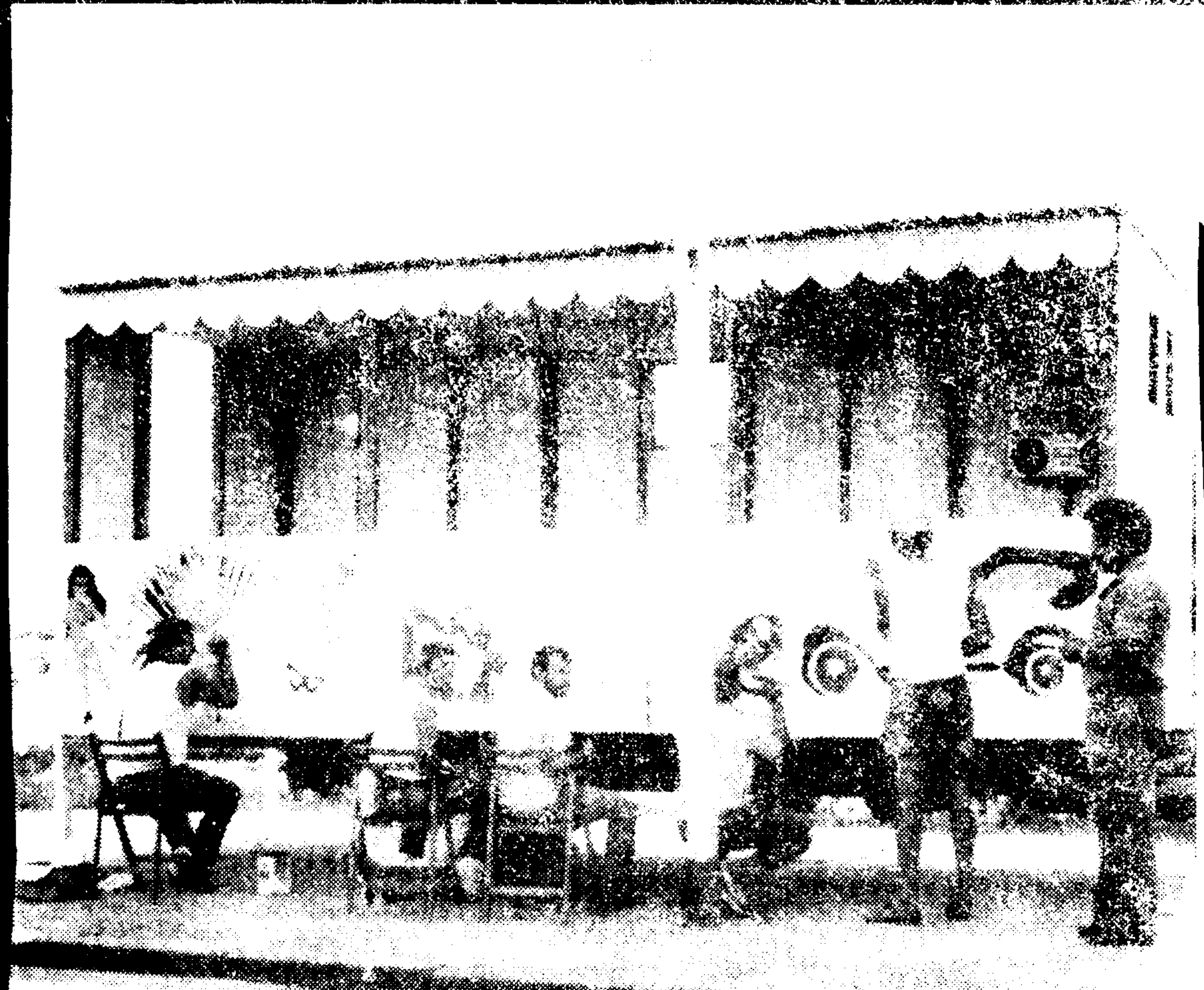
*****

IN DE KUKWISASCHOOL werd gisteren Angie Geerman tot «reina» gekozen, terwijl Dwight John Werleman tot prins van deze kleuterschool werd uitgeroepen. Hij kreeg als pancho Albenny Werleman.

*****

DE CARNAVALSKONINGIN UIT San Antonio (Texas), Cynthia Philis, is deze dagen te gast op Aruba. Zij werd gisteravond onder luid applaus in het Don Elias Mansur Ballpark begroet en raakte niet uitgepraat over de enthousiaste wijze waarop Aruba carnaval weet te vieren. Zij bracht hulde aan de koningin van 1985, Clarina Geerman, die onlangs in San Antonio te gast was en goed voor Aruba opkwam.

*****



Bomaanslagen Parijs

ORANJESTAD — De heer ... Hardeveld ... Aruba Beach Club ...

Onverwacht gevaar



In een kort geding:

Supporter vecht intrekken van PSV-seizoenkaart aan

DEN BOSCH — Mag het bestuur van PSV de 27-jarige Rob Ekers uit Helmond de toegang ontzeggen tot de thuiswedstrijden van de Eindhovense voetbalclub? Die vraag werd donderdag in kort geding voorgelegd aan de vice-president Mr. J. Hermans van de rechtbank in Den Bosch.

Ekers, bijgestaan door advocaat Mr. H. Stiphout, vindt dat hij als trouw PSV-supporter onevenredig gestraft wordt met het intrekken van zijn seizoenkaart. Hij bestrijdt dat hij zich tijdens de wedstrijd PSV - Roda JC op 9 november vorig jaar heeft misdragen, zoals uit een procesverbaal van de gemeentepolitie te Eindhoven blijkt.

Volgens Mr. Stiphout was dat verbaal gebaseerd op vage verklaringen van politie-agenten. Hij stelde dat er tijdens de bedoelde wedstrijd nauwelijks ordeverstoringen hadden plaatsgevonden. Hij vocht niet het principe van het ordebeleid aan, maar vond dat men in dit geval onzorgvuldig had gehandeld. "Men had mijn cliënt moeten horen alvorens over te gaan tot zo'n zware strafmaatregel". Stiphout stelde voor om Ekers de rest van het seizoen op een van de zittribunes toe te laten, in plaats van de statribune waar de meeste ongeregeldheden plaats vinden.

PSV voelde daar bij monde van advocaat Mr. H. van der Putt niets voor. "Dat zou het openbreken betekenen van een nauwkeurig met de politie afgesproken ordebeleid". Volgens Van der Putt zouden de andere tien supporters, die al eerder door dezelfde maatregel zijn getroffen, dan ook weer toegelaten moeten worden. De vice-president zei te streven naar een uitspraak op 14 februari, twee dagen voor PSV in Eindhoven Ajax ontmoet.

Eerste zege voor Steiner

MORZINE — De Oostenrijkse skier Paul Steiner heeft vrijdag in de Franse wintersportplaats Morzine een afdaling tellend voor de strijd om de wereldbeker gewonnen. Voor de Oostenrijker, die 7/100e van een seconde voorsprong had op de Zwitser Gustav Oehrli, was het de eerste overwinning in dit seizoen. De afdaling in Morzine werd een groot succes voor de Oostenrijkers. De plaatsen drie (Wirnsberger), vier (Pfaffenbichler) en vijf (Stock) waren voor landgenoten van de winnaar. Zaterdag volgt de tweede afdaling in Morzine.

Graham haalt Europese titel

SHEFFIELD — De Engelsman Herol Graham is woensdagavond in Sheffield Europees bokskampioen in het middengewicht geworden. De Brit versloeg titelhouder Ayub Kalule, een Ougandese bokser die op een Deense licentie uitkomt, door interventie van de Franse scheidsrechter Edmond Horn vlak voor het einde van de tiende ronde. De partij zou — zoals gebruikelijk bij Europese kampioenschappen — gaan over twaalf ronden.

Herol Graham bracht door zijn overwinning de zesde ronde Europese titel in Engelse handen. De andere Britse Europese kampioenen zijn: Charlie Magri (vlieggewicht), Jim McDonnel (veder), Terry Marsh (lichtwelter), Lloyd Honeyghan (welter) en Frank Bruno (zwaar). Op 6 mei verdedigt Bruno zijn titel in Londen tegen zijn Nederlandse uitdager Andre van den Oetelaar.

De vijf andere Europese titels staan op naam van Ciro de Leva (bantam), Jean- Marc Renard (zwaar-veder), Gert Bo Jacobsen (licht), Said Skouma (zwaarwelter) en Alex Blanchard (halfzwaar).



OSLO — De drie beste allround schaatsers in Europa op dit moment. Van links naar rechts zien we tijdens de huldiging na de Europese schaatskampioenschappen in Oslo de Zweed Tomas Gustafson (derde plaats), de Nederlander en huidig wereldkampioen Hein Vergeer, die weer Europees kampioen werd, en Alexander Mozin uit de Sovjetunie, die zeer verrassend tweede werd.

Neuberger tegen drie wissels bij de WK '86

FRANKFURT — De voorzitter van de Westduitse voetbalbond, Herman Neuberger, heeft zich donderdag tegen het voorstel van Enzo Bearzot uitgesproken om het aantal vervangingen per team tijdens de wereld titelstrijd te verhogen tot drie spelers. Bearzot, de Italiaanse bondscoach, had dat idee geopperd.

Tijdens wedstrijden mogen twee spelers gewisseld worden. Bearzot wilde echter in het op grote hoogte te verwerken toernooi om het wereldkampioenschap in Mexico meer wisselruimte. Neuberger, tevens een van de vice-voorzitters van de wereldvoetbalbond (Fifa), moest niets hebben van het voorstel omdat het de regels van het spel zou veranderen. Wel vindt hij het goed als een trainer van een reservebank van elf spelers zou kunnen kiezen. Op 10 februari zal de Fifa beslissen welke wisselregels er tijdens het wereldtiteltoernooi zullen worden gehanteerd.

Monterrey - Het nationale voetbalelftal van Bulgarije, samen met Italië, Argentinië en Zuid-Korea ingedeeld in groep A, heeft op zijn trip door Mexico de eerste overwinning behaald. In Monterrey werd Los Tigres de la Universidad de Nuevo Leon met 2-0 verslagen. Mladenov (10e) en Kolev (20e) zorgden voor de treffers. 6000 Kijkers waren getuige van deze overwinning, nadat de Bulgaarse ploeg de vorige twee wedstrijden tegen eerstedivisie ploegen respectievelijk had verloren (0-1) en gelijk gespeeld (0-0).

LAUSANNE — De beide Korea's verenigd bij het Internationaal Olympisch Comité in Lausanne, Zwitserland. Onder leiding van het IOC zijn (vruchteloos gebleken) gesprekken gevoerd over het onderwerp: de OS 1988 in beide Korea's. Op de foto zien we links de heer Chong Ha Kim, president van het Zuidkoreaans Olympisch Comité, in het midden de voorzitter van het IOC Juan Samaranch, en rechts de voorzitter van het Noordkoreaans Olympisch Comité, de heer Yu Sun Kim.



Mexico WK '86 nieuws

MEXICO STAD — Gisteren is het voetbalelftal van de Sovjet Unie in Mexico Stad gearriveerd. Ze gaan als voorbereiding op hun optreden in groep C (samen met Frankrijk, Canada en Hongarije) twee vriendschappelijke wedstrijden spelen. Tegen de DDR, dat werd uitgeschakeld, en Mexico.

Sovjet-trainer Edoard Malofeev vindt dat er in zijn poule vrijwel gelijkwaardige tegenstanders zijn. En dan gaan vooral de fysieke en technische voorbereiding een rol spelen. Wie zich het snelst en het best aanpast aan de hoogte waarop zal worden gespeeld, heeft duidelijk een voorsprong, was zijn mening.

Groep C voetbalt in Leon, dat op 383 kilometer ten westen van Mexico Stad ligt. De Sovjets reisden onmiddellijk door naar het 66 kilometer verderop gelegen Toluca. Daar wordt getraind als voorbereiding op de eerste oefenwedstrijd, zondag aanstaande, tegen de DDR. Deze wedstrijd wordt gespeeld in Queretaro.

Op woensdag 19 februari zal dan tegen Mexico worden gespeeld. De DDR en Mexico zullen op 14 februari in San Jose de California een vriendschappelijke wedstrijd spelen.

WK-dammen voor dames:

Koploopsters spelen remise

CANNES — Het topduel in het toernooi om het wereldkampioenschap dammen voor dames in Cannes tussen de twee leidende Sovjetspeelsters Altsjoel en Sadovskaja, eindigde in de vijfde ronde onbeslist. Drie speelsters profiteerden hiervan door via een zege hun achterstand op de koploopsters terug te brengen. Sovjetkampioene Ringelene nanderde haar landgenotes tot op een punt door een regelmatige zege op de Française Barras. De Nederlandse kampioene Petra Polman steeg naar de gedeelde vierde plaats door de Israelische Karmi te verslaan.

Georg Kessler wordt trainer van FC Koln

Keulen — Georg Kessler, die van 1964 tot 1970 bondscoach was van de KNVB, is donderdag met onmiddellijke ingang als trainer benoemd bij 1. FC Koln. De 53-jarige Kessler, die laatstelijk werkzaam was bij Olympiakos in Griekenland, wordt in Keulen de opvolger van Hannes Lohr, die donderdag ontslag nam toen duidelijk werd dat zijn contract aan het einde van het seizoen niet zou worden verlengd.

Kessler zal vrijdag aan de selectie van de 1. FC Koln worden voorgesteld, waarna hij 's middags de eerste training zal leiden. Zaterdag zit Kessler al op de bank bij de uitwedstrijd tegen koploper Werder Bremen. Kessler heeft een contract getekend tot 30 juni 1987. Het vertrek van Lohr, die drie jaar geleden Rinus Michels in Keulen opvolgde, is het tweede voortijdige vertrek van dit seizoen en het 33e sedert de oprichting van de Bundesliga in 1963. Op 21 november van het vorig jaar ontsloeg Hannover '96 Werner Biskup als trainer.

Het wordt de tweede maal dat Georg Kessler in de Bondsrepubliek bij een club werkzaam is. Van 1974 tot 1977 was hij trainer van Hertha BSC. In Nederland was Georg Kessler na de KNVB werkzaam bij Sparta, PEC en AZ '67.

West Ham United en Watford bekeren verder

LONDEN — West Ham United en Watford hebben zich donderdagavond geplaatst voor de vijfde ronde van het toernooi om de FA-beker. In de tweede beslissingswedstrijd tegen Ipswich Town zegevierden de Hammers uiteindelijk na verlenging met 1-0. Zij moeten nu in de volgende ronde thuis tegen Manchester United aantreden. Watford won de replay bij Manchester City met 3-1 en krijgt op eigen veld Bury op bezoek.

De indeling voor de vijfde ronde is:
Luton Town - Arsenal; Tottenham Hotspur - everton; York - Liverpool; Derby County - Sheffield Wednesday; Southampton - Millwall; Watford - Bury; Peterborough - Brighton en West Ham United tegen Manchester City.

AMSTERDAM — De Stichting Olympische Spelen Amsterdam heeft op het ogenblik vijf miljoen gulden ter beschikking voor het voeren van een promotie- campagne. Dit is nog 9,5 miljoen gulden beneden het begrote bedrag. De stichting rekent er niettemin op de benodigde fondsen voor het voeren van internationale publiciteit ter ondersteuning van de Amsterdamse kandidatuur voor de organisatie van de Olympische Spelen binnen te krijgen. Inmiddels hebben 1250 bedrijven donaties gegeven variërend van 250 tot 250.000 gulden. De actie werd twee maanden geleden gestart.

Intussen heeft een driekoppige delegatie in Nairobi, bij een vergadering van de Commonwealth Games in de Keniase hoofdstad, Amsterdam aangeprezen bij 63 Gemenebest- sportlanden. Het trio bestond uit Anton Geesink, S.H. Kamminga en I. Wildervanck.

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

.....

Ned. Boks Bond 75 jaar:

Jubileum wordt gevierd met groots opgezet toernooi

DEN HAAG — De Nederlandse boksbond, die op 8 februari 75 jaar geleden werd opgericht, zal in het jubileumjaar een groot internationaal toernooi, dat in 1978 voor de laatste maal werd gehouden en in 1983 nog eens in een veel kleinere opzet plaats vond, in ere herstellen.

Voor het «Holland Jubileum Toernooi 1986» heeft de NBB de periode van 4 tot en met 12 november gereserveerd. Het is de bedoeling dat in alle twaalf gewichtsklassen die het amateurboksen kent, zal worden gebokst. De Nederlandse Boks Bond zal uitnodigingen sturen naar Denemarken, Noorwegen, Zweden, Finland, Bondsrepubliek Duitsland, DDR, België, Frankrijk, Spanje, Italië, Marokko, Turkije, Oostenrijk, Engeland, Wales, Schotland, Ierland, Polen, Hongarije, Joegoslavië en de Sovjetunie. Bovendien zullen naast Marokko nog enkele Afrikaanse landen worden uitgenodigd.

Het is de bedoeling dat de Nederlandse boksers in tien gewichtsklassen worden ingeschreven.

Voetbal

LONDEN — In de voorbereiding op de eindronde van het toernooi om de wereldtitel zullen de Engelse voetbalinternationals een campagne houden tegen het roken. De voetballers krijgen in totaal ongeveer 90.000 Hfls subsidie van het Engelse ministerie van Volksgezondheid om als anti-rook voorbeeld voor het publiek te dienen. "Voor het spelen van een goede voetbalwedstrijd zijn schone longen een vereiste", verklaarde coach Bobby Robson. "Als zich in onze selectie hardnekkige rokers ophouden, zullen zij niet voor Mexico worden gekozen".

Sport in het kort

VOETBAL/GRONINGEN — Dynamo Dresden zal op 8 en 10 augustus deelnemen aan de tweede editie van het internationale voetbaltoernooi in Groningen. FC Groningen en Werder Bremen stonden al vast. Eind juli doet FC Groningen mee aan een toernooi in Dresden, waar ook onder meer Rapid Wien en het nationale elftal van Kameroen present zullen zijn.

*****

VOETBAL/LONDON — De eerste twee halve finale wedstrijden van het toernooi om de Engelse super- beker, ingesteld voor de clubs die niet mochten uitkomen in de Europese bekertoernooien naar aanleiding van het Heizel- drama, zijn gelijk geeindigd. De uitslagen zijn: Norwich-Liverpool 1-1 en Tottenham Hotspur- Everton 0-0.

*****

VOETBAL/MADRID — Real Madrid is woensdagavond in de achtste finales van het toernooi om de Spaanse voetbalbeker uitgeschakeld. De Madrilenen verloren de tweede wedstrijd bij Huelva met 3-1, dat de eerste ontmoeting ook al met winst (3-2) had afgesloten. De uitslagen zijn: Castilla- Sevilla 1-0 (eerste wedstrijd 1-1), Atheltic de Bilbao-Castellon 4-0 (0-0), Barcelona-Lerida 0-0 (1-0), Sabadell-Tenerife 5-1 (0-1), Celta-Oviedo 1-0 (0-1) Celta WNS, Atletico Madrid-Santander 2-0 (0-1), Huelva-Real Madrid 3-1 (3-2).

*****

VOETBAL/AVELLINO — Voor de eerste keer sinds 1929 heeft het Westduitse voetbalelftal een uitwedstrijd tegen Italië gewonnen. De Westduitsers zegevierden in het prestigeduel in Avellino met 2-1. Een strafschop van Matthaus bracht een kwartier voor tijd de beslissing. Halverwege de eerste helft had Serena de Italianen op voorsprong gezet, zeven minuten voor rust zorgde Matthaus voor de gelijkmaker.

*****

ATLETIEK/GENUA — Sara Simeoni is woensdag voor de tiende keer Italiaans kampioene hoogspringen geworden. De 33-jarige vroegere olympische kampioene van 1980, kwam bij de indoor-titelstrijd als enige dame over 1 meter 92.

*****

VOETBAL/AMSTERDAM — Manchester United is door Jack van Zanten, na Ajax, als tweede vereniging gecontracteerd voor het Amsterdam-711 toernooi. De Engelsen verwittigden de Amsterdammer donderdag definitief van hun komst naar het evenement, dat op 8 en 10 augustus wordt gehouden.

*****

VOETBAL/ROTTERDAM — Carlo de Leeuw speelt de rest van het seizoen voor eredivisieclub Excelsior. De Leeuw is door zijn werkgever Cambuur uitgeleend, nadat een eerdere overeenkomst op dat vlak, met FC Groningen, afketste. De Leeuw heeft enkele jaren geleden ook al op huurbasis via Feijenoord voor Excelsior gevoetbald.

*****

TENNIS/WURZBURG — Mats Wilander speelt het komend seizoen competitie-tennis in de Bondsrepubliek Duitsland. De Zweedse topspeler heeft een contract getekend met de regional liga-club Weissblau Wurzburg.

*****

SCHAKEN/DEN HAAG — Arthur Joesoepov, de winnaar van de kandidatentweekamp met Jan Timman, speelt voor zijn terugreis naar de Sovjetunie een simultaan schaakmatch in Den Haag. Joesoepov ontmoet vrijdag op veertig borden geronnommeerde schakers uit de Haagse regio en een aantal prominenten, onder wie Dick Dolman, Bas de Gaay Fortman, Jannes van der Wal, Luc en Pieter Lutz.

*****

IJSHOCKEY/OOST-BERLIJN — De Westduitse ijshockeyclub SB Rosenheim heeft een goede kans de finalepoule van de strijd om de Europese beker voor landskampioenen, vermoedelijk in augustus in Sodertalje, te bereiken. Rosenheim won donderdag in Oost-Berlijn de eerste wedstrijd voor de derde ronde tegen SC Dynamo Berlin met 3-1. De return is 20 februari in Rosenheim.

*****

ZAALHANDBAL/BELGRADO — Olympisch kampioen Joegoslavië heeft donderdag in Zrenjanin de tweede zaalhandbalwedstrijd in een reeks van drie tegen de Hongaarse heren met 22-23 verloren. Een dag eerder zegevierden de Joegoslaven met 26-23.

*****

VOETBAL/AVELLINO — De Westduitse voetbalinternational Hans-Peter Briegel heeft woensdag tijdens de interland tegen Italië in Avellino verbrandingen op de rug opgelopen. Dat kwam door een glijpartij over de in de modder met ongebluste kalk aangegeven markeringslijnen. Ook de Italiaan Aldo Serena liep dergelijke verwondingen op.

*****

WIELRENNEN/MOSKOU — De Sovjetrussische wieleramateur Guintaoekas Oemaras heeft donderdag op de olympische baan van Moskou het werelrecord over vier kilometer op overdekte banen gebracht op een tijd van 4 minuten en 34,103 seconden. Het oude record stond sinds 26 juli 1983 op dezelfde baan met 4.37,687 op naam van zijn landgenoot Viktor Koepovets.

*****

AUTOSPORT/STUTTGART — De Franse autocoureur Bob Wollek wordt de opvolger van de Belg Jacky Ickx als fabrieksrijder bij Porsche. Ickx, de zesvoudige winnaar van de 24-uurs race van Le Mans, heeft dinsdag bekend gemaakt, dat hij zijn wedstrijdloopbaan heeft beëindigd. Andere coureurs bij Porsche zijn de Westduitsers Stuck en Mass en de Brit Bell.

*****

VOETBAL/LONDEN — Tottenham Hotspur heeft belangstelling voor de Nederlandse oud-international John Metgod. De Spurs, die in de eerste divisie een plaats beneden hun stand bezetten, de dertiende, willen hun verdediging versterken. Manager Peter Shreeve denkt dat de Nederlander precies de man is die hij zoekt achterin.

*****

VOETBAL/LONDEN — Watford en Manchester City zijn ook in de replay voor de vierde ronde van het Engelse bekertoernooi niet tot een beslissing kunnen komen. De tweede wedstrijd tussen beide middenmoters uit de eerste divisie eindigde maandagavond in Londen na twee uur spelen zonder doelpunten. Beide clubs zullen in Manchester voor de derde keer tegen elkaar spelen.

*****

VOETBAL/ROTTERDAM — Mario Been, de middenvelder van Feijenoord, wordt deze week geopereerd aan een buitenmeniscus. De operatie wordt verricht door Feijenoords clubarts Ben van den Bosch. Been zal minimaal zes weken niet kunnen spelen.

*****

VOETBAL/MAR DEL PLATA — De Poolse nationale voetbalploeg heeft woensdag in Argentinië een oefenwedstrijd tegen de club Boca Juniors met 1-0 gewonnen. Het enige doelpunt werd in de 77e minuut gemaakt door Dziekanowski.

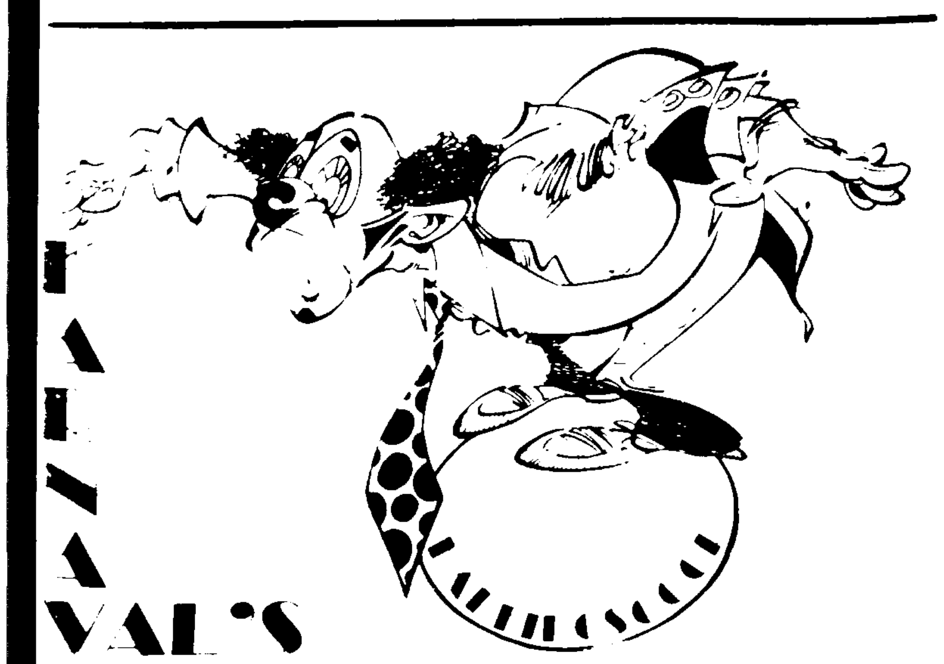
*****

BOKSEN/DEN HAAG — Pedro van Raamsdonk, de veelvoudige nationale bokskampioen in het middengewicht van Nederland en winnaar van zilver bij de Europese- en brons bij de strijd om de wereldtitels, maakt maandag 17 februari zijn profdebuut. In de Rijnhal in Arnhem komt de Amsterdammer uit tegen de Joegoslaaf Mladen Grubesitz. De partij gaat over zes ronden.

Zwaargewicht Maik Krol (Oss) komt over acht ronden uit tegen de Westduitser Georg Butzbach en middengewicht Gerrie Kraus (Arnhem) neemt het in zijn tweede profpartij over vier ronden op tegen de Zaïrees Celestyin Kanynda.

*****

AUTOSPORT/RIO DE JANEIRO — Wereldkampioen Alain Prost is woensdag tijdens trainingen met formule 1-wagens uit de bocht gevlogen op het circuit van Jacarepagua in Brazilie. De Fransman bleef ongedeerd. Net als enkele collegacoureurs heeft Prost zich van het begin van de testseries beklaagd over de erbarmelijke staat, waarin het circuit verkeert. Het Grand Prix seizoen wordt 23 maart op Jacarepagua geopend.



OP DE IRENEKLEUTERSCHOOL was er afgelopen woensdag een groot tumbafestival getiteld «Festival Vader lever in». Percey Pinedo won dit festival met het lied «Bin bin yuna nos». Enkele andere vaders hebben wat verwarring in het festival gebracht, zoals Frank Martinus Arion die met het versje «Chupabèbè» de jury probeerde te beïnvloeden en ook Gonzalo Cuales, die als «guest star» niks van tumba wist en gewoon een zeer oude bolero zong. Frank & Friends zorgde voor de gehele muzikale begeleiding en de organisatoren kunnen terugzien op een geslaagd tumbafestival.

* * * * *

... die op Plasa Brion begint en in de tegenstelde richting via de Breedestraat en Roodeweg op Colon eindigt, waar men tot één uur 's nachts kan blijven jumpen. Doble R en een brassband zullen voor de muziek zorgen.

* * * * *

SIDNEY SATURNINO, DE PR-man van het comité, heeft ons verteld dat het comité morgenavond een soort «get together» voor al haar leden op haar kantoor zal organiseren, waar men o.a. domino, mens-erger-je- niet en andere kinderspelen met elkaar kan spelen. Op andere sport- gebieden is het comité niet helemaal thuis.

* * * * *



...lekker verkleden en dan eens een dagje geen les, maar wel feestvieren. Op het St Franciscus College viel dat bij de leerlingen uitstekend in de smaak...

...voor de grote karnavals- optocht moet er vooraf niet alleen aandacht aan de praalwagens worden besteed; ook de afwerking van de kostuums en de kleinere attributen neemt veel tijd in beslag...



* * * * *

DE LIMBURGSE KABRIETEN organiseren morgenavond in de Kabrieten- kraal (Hotel Holland) hun carnavalsfeest met muziek verzorgd door het Boerenblaaskapel en de Oelewappers (Los Explosivos). Iedereen moet verkleed zijn en er zijn prijzen beschikbaar voor de gekste, [illegible]ste en origineelste groep, paar of enkeling. De kaarten à ƒ.10,- zijn verkrijgbaar bij Wulfsen & Wulfsen, de leden van de Raad en bij Hotel Holland.

* * * * *

DIT WEEKEINDE WORDT zoals gewoonlijk het slapeloze weekeinde genoemd. De meeste leden van de groepen zullen vanaf vandaag tot zondagavond weer hun bed niet zien. Men zal met man en macht trachten alles op tijd klaar te krijgen zodat wij [illegible]dag van een goede carnavals[illegible]ade kunnen genieten. Aan al[illegible] groepen het beste en zeer veel sterkte toegewenst.

* * * * *

VANAVOND ZAL HET wel echt druk worden in Otrobanda. Het comité organiseert een jump-up

AAN ALLE MENSEN die bv. vanaf vandaag in hun stellages gaan kamperen wordt een verzoek gedaan om zich gedurende het verloop van de optocht rustig te gedragen. Het is in het verleden gebeurd dat het publiek wegens vermoeidheid en ook teveel alcoholgebruik de deelnemers op zekere moment echt lastig begon te vallen, wat soms tot vechtpartijen uitliep.

* * * * *

ENKELE VOORNAME REGELS waaraan de groepen zich moeten houden, zijn:

a. Elke groep moet zich duidelijk door middel van een spandoek of ander materiaal identificeren, waarop duidelijk de naam van de groep vermeld staat, dit tezamen met het nummer afgegeven door het comité.

b. Alle voertuigen die in de optocht meerijden, moeten in een goede technische staat verkeren o.a. remmen, banden, stoplichten, accu en de motor moet in goede staat zijn om gedurende de hele optocht goed te kunnen draaien.

* * * * *

OP ALLE VOERTUIGEN moet men hebben: water (reserve) voor de radiator, reserve- benzine, reserveband, brandblus- apparaat en lichten voor 's avonds. NOOT: Vóór de start zullen alle voertuigen door de Technische Dienst van de politie worden gekeurd en de voertuigen die een of ander mankement hebben, kunnen helaas niet aan de optocht meedoen. Dat geldt ook voor de voertuigen die niet van een brandblus- apparaat zijn voorzien.

* * * * *

Mitterrand bundelt zijn belangrijkste toespraken

PARIJS — Enkele weken voor de algemene verkiezingen in Frankrijk is een boek verschenen van president Francois Mitterrand, waarin deze uitgebreid zijn ideeën uiteenzet over het buitenlandse beleid van Parijs, een beleid waarin trouw wordt vastgehouden aan de traditie van de vijfde republiek.

"Reflexions sur la politique exterieure de la France" is een bundel van wat volgens Mitterrand zijn 25 belangrijkste toespraken zijn over buitenlandse politiek. In een opvallend lange inleiding stelt Mitterrand dat hij op het gebied van buitenlandse politiek de aanhang heeft geconstateerd van "het grootste deel van de Fransen". Het boek verschijnt midden in de verkiezingscampagne en het debat over de bevoegdheden van de president in het geval de socialisten tijdens de verkiezingen een nederlaag lijden en hij na 16 maart moet doorgaan met een rechtse regering, een situatie die in Frankrijk de naam "cohabitation" heeft gekregen.

De president maakt in zijn boek gebruik van de gelegenheid nog eens te benadrukken dat hij vastberaden is zijn stempel te blijven drukken op de internationale politiek van zijn land en op het defensiebeleid, wat de uitslag van de verkiezingen ook moge zijn. Het volk verwacht dat de president het buitenlands beleid op zich neemt. Bovendien kan "hij alleen bevel geven tot het in werking stellen van de strategische macht", zo schrijft hij.

Voor het behoud van de "Grandeur de la France" moeten "onze taal, onze cultuur, onze industrie en onze defensie" worden beschermd. "Als een het begeeft, dan valt de citadel", aldus de president, die de vervlakking van de franse taal betreurt. Op het "moderne slagveld" van de industriele competitie, moet Frankrijk met zijn Europese partners "Austerlitz winnen" door markten te veroveren in de electronica en "Waterloo niet verliezen" door auto-industrie of machinewerktuigen te laten vallen.

De strategie van nucleaire afschrikking "die is begonnen door De Gaulle" is nog steeds van kracht en het onderzoek naar de neutronenbom is afgerond. Voor de president blijft de Frans-Westduitse samenwerking de centrale as van de eenwording van Europa. Met het belang dat hij hecht aan de versterking van de politieke instellingen van de EG staat hij echter dichter bij zijn voorganger op het Elysee, Valery Giscard d'Estaing, dan bij generaal De Gaulle. Hij trekt het ruimtedefensie-initiatief van de Verenigde Staten in twijfel daar waar het de veiligheid van West-Europa betreft, dat volgens hem niet moet afhangen van een "oververdedigd Amerika". Sprekend over de twee supermachten verwelkomt hij de "intellectuele moed" van de jongste ontwapeningsvoorstellen van Sovjet-partijleider Michail Gorbatsjov en spreekt zijn verontrusting uit over de isolationistische neigingen van Washington.

Afstammeling Aga Khan

Revolutie bij Britse pers

LONDEN — De Britse kranten- uitgevers lijken op weg het verzet van de grafische bonden tegen de modernisering van de pers te breken. De drijvende kracht achter de aanval van de uitgevers is de Britse persmagnaat Eddy Shah. Hij wil in maart een met de modernste middelen gedrukte krant uitbrengen waarbij de weerbarstige grafici nauwelijks te pas zullen komen.

Shah wil zijn nieuwe krant, «Today», begin maart op de markt brengen. Bij het drukken zal gebruik gemaakt worden van de modernste druk- en kleurtechnieken. Today moet een oplage van 1,2 miljoen krijgen en zal de helft van de gebruikelijke prijs kosten. Nieuw is dat de krant gemaakt wordt door ongeorganiseerde werknemers.

Om deze doorbraak te forceren bediende Shah zich van de nieuwe vakbondswetten van de regering- Thatcher. Daarmee wist Shah alle door de Britse pers gekoesterde tradities te omzeilen, zoals bijvoorbeeld het verbod dat journalisten hun artikelen op tekst- verwerkers schrijven. Ook brak hij met het voorschrift alleen leden van de grafische bonden in dienst te nemen en met de door de vakbonden afgedwongen overbezetting van de drukkerijen.

De 43-jarige Eddy Shah, een directe afstammeling van Aga Khan, is een buitenbeentje in de Britse uitgevers- wereld. Shah, die als technicus bij de BBC begon, heeft weinig op met de gevestigde uitgevers op Fleet Street. In zijn ogen gaan deze veel te snel door de knieën voor de eisen van de vakbonden. "Uw fouten worden mijn winst", zo hield hij zijn collega's voor.

Zijn nieuwe krant dreigt een geduchte concurrent van de bestaande bladen te worden. Volgens Shah zal door de nieuwe druk- technieken een kleurenpagina in zijn krant de adverteerders veel minder kosten dan bij de andere kranten.

De plannen van Shah lijken een ketting- reactie op Fleet Street te hebben veroorzaakt. Behalve persbaron Ruper Murdoch, die ondanks verzet van de bonden een nieuwe "persfabriek" in bedrijf nam, heeft ook de uitgever van de Mirror- groep, Robert Maxwell, zijn kranten naar een nieuwe modern complex overgebracht.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 12 februari 1986 des voormiddag om 10 uur zal ten overstaan van ondergetekende notaris of diens waarnemer te zijnen kantore aan de Schottegatweg Oost 191, alhier, in het openbaar worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

een perceel grond, groot 875m2, gelegen in het tweede distrikt van Curaçao op "Costa Firma", kadastraal bekend als Tweede Distrikt Sektie A nummer 1919, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Erosweg 10.

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van ondergetekende notaris.
Deze veilingvoorwaarden houden ondermeer in dat van iedere bieder geëist kan worden één of andere vorm van zekerheid te stellen tenminste gelijk aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de veilingkosten.

notaris mr. M. van der Plank
Schottegatweg Oost 191
Tel.: 616833.

BEKENDMAKING

De Commissaris van Politie op Curaçao, maakt bekend dat op zaterdag 8 februari 1986, in verband met de

GROTE KARNAVALSOPTOCHT

te Barber de navolgende verkeersmaatregelen getroffen zullen worden:

— **Vanaf 12.00 uur tot 19.00 uur wordt het gedeelte van de naamloze verharde weg leidende van de rotonde Zegoe naar Westpunt, gelegen tussen het perceel Barber nummer 61 en Rabu di Juana, afgesloten voor het rijverkeer;**

— **Vanaf 12.00 uur tot 19.00 uur wordt het gedeelte van de naamloze verharde weg leidende van Barber naar Sta. Cruz, vanaf de R.K. Kerk te Barber tot het gehucht Hansje, afgesloten voor het rijverkeer;**

— **Vanaf 12.00 uur dient het verkeer uit de richting van Willemstad met bestemming Westpunt, bij de splitsing van wegen bij Krakeel in de richting van Soto te rijden danwel bij het landhuis Dokterstuin linksaf te slaan en via Pannekoek naar de naamloze weg leidende naar Soto te rijden en via deze laatste weg verder te rijden naar Westpunt;**

— **Vanaf 12.00 uur dient het verkeer uit de richting van Westpunt met bestemming Willemstad, bij de kruising van wegen ter hoogte van het landhuis Wacao, rechtsaf te slaan, door het gehucht Philip te rijden en vervolgens ter hoogte van het gehucht Hansje via de naamloze verharde weg leidende van Barber naar Sta. Cruz, naar Soto te rijden. Via Soto wordt dan in de richting van Willemstad gereden;**

— **Eenieder wordt verzocht de door de Politie, in het belang van de openbare orde en veiligheid te geven aanwijzingen, stipt en onverwijld op te volgen.**

Willemstad, 6 februari 1986
De Commissaris van Politie,
C.M. THOMAS.

...ederland zal financieren

...CSI en Feffyk zullen ...omputer-cursus opzetten

...ILLEMSTAD — Indien er ...de Nederlandse regering ...eenstemming wordt be... over de financiering, zal ... april door Carribean ...puter Software Interna...al (CCSI) in samenwer... met de Feffyk een cursus ...den opgezet waarna de ...tot twaalf deelnemers bij ...SI een baan kunnen ...gen.

...ar de twee nieuwe eigena... van CCSI, Willem van Gen... en Cees van der Land, gister... ...g op een persconferentie ...laarden, is een zelfde cursus ...rder bij hun in Nederland ...igde software- bedrijf ge...iseerd.

...n Gennip en Van der Land ... investeerders die samen ...n: in Europa hebben zij ...illende software- bureau's ...dere handelsfirma's, ter... ...ij op Curaçao begin vorig ...e aandelen van CCSI op... ...en. Dit bedrijf, dat inmid... ...tien jaar op de Antillen ge... ...d is, heeft sindsdien enige ...urele wijzigingen onder... ... Bovendien is mevrouw ...a Llewellyn, die daarvoor ...ar lang voor de firma IBM ...aam was, sinds 1 januari ...emd tot directrice van ...I. Dit eveneens in het kader ...het Antillianiserings-beleid ... dit jaar, zo verklaarde me...w Llewellyn gistermiddag, ...druk op gelegd zal worden. ...es van der Land sprak de ... uit dat de geplande cursus ...ril van start kan gaan. Bij ...oftware- bureau in Neder... is al eerder een dergelijke ... opgezet dat als hoofddoel ...een aantal werklozen, mid...ar geschoolden, in de gele...eid te stellen een baan te ...en. Vorig jaar is hierover ...act opgenomen met Feffyk ...e Academia di Komputer, ...ijl ook de overheid op de ...te is gesteld van hun plan... Die werden overal enthou... ontvangen, aldus Van der ...d. De Nederlandse regering ... zich eveneens bij monde ...minister Jan de Koning, po...f uitgelaten over het project ...eft in principe subsidie toe...d. De plannen zijn nu zover ...t rapport naar Nederland ...worden opgestuurd voor ...keuring aldaar, zo verklaarde Cees van der Land die nog steeds de streefdatum van begin april handhaaft.

Op Curaçao zullen de tien tot 12 kandidaten, die ook van de andere eilanden afkomstig kunnen zijn, geselecteerd worden. Zij volgen dan gedurende vier maanden een opleiding en worden daarna te werk gesteld bij CCSI waarmee het huidige personeels- bestand van CCSI behoorlijk zal toenemen. Of er in de verdere toekomst vaker van dergelijke cursussen georganiseerd zullen worden, konden Van Gennip en Van der Land nog niet met zekerheid zeggen. Deze eerste cursus betekent reeds een behoorlijke toename van het personeels- bestand. Of daar in de toekomst vaker behoefte aan is, valt nog niet met zekerheid te zeggen. Wel zijn er plannen om de huidige service verder uit te breiden naar onder andere Venezuela en andere eilanden in het Caribisch gebied. Dat kan uiteraard op den duur een noodzakelijke verdere uitbreiding van het kantoor betekenen, aldus Van Gennip en Van der Land.



WILLEMSTAD — De pers werd gistermiddag in de gelegenheid gesteld kennis te maken met de nieuwe eigenaren van Carribean Computer Software International (CCSI), Willem van Gennip (uiterst links) en Cees van der Land (rechts op de foto). Zij namen vorig jaar de aandelen van dit bedrijf over en stelden mevrouw Lorna LLewellyn (midden) aan als nieuwe directrice. Deze Antilliaanse werkte voor die tijd tien jaar lang voor de firma IBM. Voor 1986 heeft het bedrijf grote plannen: zo zal er een cursus worden opgezet die uiteindelijk een personeels- uitbreiding van zo'n tien tot twaalf werknemers tot gevolg zal hebben.



IN HET dr Antoine Maduro stadion treedt vanavond de uit Parijs afkomstige muziek- groep "Kassav" op. De groep bestaat uit circa twintig mannen en vrouwen en is ook in het Curaçao Concord hotel te beluisteren. Op Curaçao is het gezelschap door het opzwepende ritme van composities als "Zumbi" en "Oh Madianna" zeker niet onbekend. Bijwonen van hun optreden, waarvoor nog kaarten verkrijgbaar zijn, lijkt dan ook alleszins de moeite waard.

Zakenvaria

Positie van Nepals christenen onderzocht

KATMANDU — Een twaalf leden tellende gemengd Brist-Amerikaanse commissie bezocht zes dagen Nepal. Doel was vast te stellen wat precies de positie is van de op 20.000 tot 30,000 mensen geschatte christelijke gemeenschap in dit Hindu- koninkrijk.

Officieel kent Nepal godsdienst- vrijheid, maar pogingen iemand tot het christendom te bekeren, worden als een misdaad aangemerkt. Het afgelopen jaar zijn op grond hiervan meer dan honderd mensen gearresteerd, onder wie tien uit India, twee Amerikanen, een Brit en iemand uit Singapore. Ze zijn later op borgtocht weer vrij gelaten.

De woordvoerder van de commissie, David Atkinson, Brits parlementslid voor de Conservatieven, verklaarde dat zij hoopt op een onderhoud met premier Lokendra Bahadur Chand, terwijl zoveel mogelijk christenen naar hun ervaringen zal werden gevraagd. De commissie zal nog voor het vertrek uit Nepal van zijn bevindingen blijk geven.

TEHERAN — De SU onderminister van Buitenlandse Zaken is gisteren uit Teheran vertrokken na succesvolle en constructieve besprekingen tussen de SU en Iran.

Burgerhoofd voor federale politie

BRASILIA — De politie-functionaris in Sao Paulo die faam verwierf als leider van het onderzoek naar de dood van de Nazi-kamparts Josef Mengele, is maandag benoemd tot het eerste burgerhoofd van de Braziliaanse federale politie.

De 54-jarige commissaris Romeu Tuma is een bedaagde functionaris van Arabische afkomst die niet past in het beeld van een harde Latijnsamerikaanse politie-chef. Tuma rookt noch drinkt en draagt geen pistool, maar heeft een reeks successen behaald in de strijd tegen de misdaad in Sao Paulo, de grootste stad in Zuid-Amerika. Hij neemt nu de leiding over van de staatspolitie, een macht die werd opgericht door de leiders van de militaire staatsgreep in 1964. Brazilië keerde vorig jaar terug naar een burgerleiding.

Hoewel hij bekend werd door zijn onderzoek naar de dood van Mengele, heeft hij bijvoorbeeld ook drugssmokkel en een grootscheepse sociale-verzekeringsfraude aan het licht gebracht. Tuma was ook verantwoordelijk voor de aanhouding van de mafia-informant Tommaso Buscetta en een andere oorlogsmisdadiger, Nazi Frans Wagner.

...RTH — De miljonair Robert ...es a Court, de rijkste man van ...alië, heeft gisteren een bod uit...cht op de Australische olie- en ...igant Broken Hill Proprietary ...any (BHP) van 1,9 miljard Aus...che dollar. Het hoogste bedrag ... Australische geschiedenis dat ...oor een bedrijf is geboden. BHP heeft het bod verworpen. Holmes a Court heeft via 2 andere bedrijven al een belang van 19 procent in het concern, was BHP op het bod ingegaan dan was het 40 procent geworden. BHP is de grootste onderneming van Australië met een geschatte marktwaarde van 9,3 miljard Australische dollar.

Oscar-nominaties

...EVERLY HILLS — «The ...lor Purple» van Steven ...elberg en Sydney Pollacks ...ut of Africa», voeren met ...lf nominaties de lijst aan ...n "beste films" van 1985. ...e nominaties werden ...nsdag door de «Academy ... Motion Picture, Arts and ...nces» in Beverly Hills be...dgemaakt. De uitreiking ...n de Oscars heeft op 24 ...art plaats in Los Angeles. De belangrijke nominaties ...n:

...ste film
...he Color Purple» (producer ...ven Spielberg), «Kiss of ...e Spiderwoman» (David ...isman), «Out of Africa» ...ydney Pollack), «Prizzi's ...nor» (John Foreman), ...Witness» (Edward S. ...ldman.

...e mannelijke hoofdrol
...arrison Ford («Witness»), ...mes Garner («Murphy's ...mance»), William Hurt ...Kiss of the Spiderwoman»), ...ck Nicholson («Prizzi's ...onor»). Jon Voight («Runaway Train»).

beste vrouwelijke hoofdrol
Anne Bancroft («Agnes of God»), Whoopi Goldberg («The Color Purple»), Jessica Lange («Sweet Dreams»), Geraldine Page («The trip to Bountiful»), Meryl Streep («Out of Africa»).

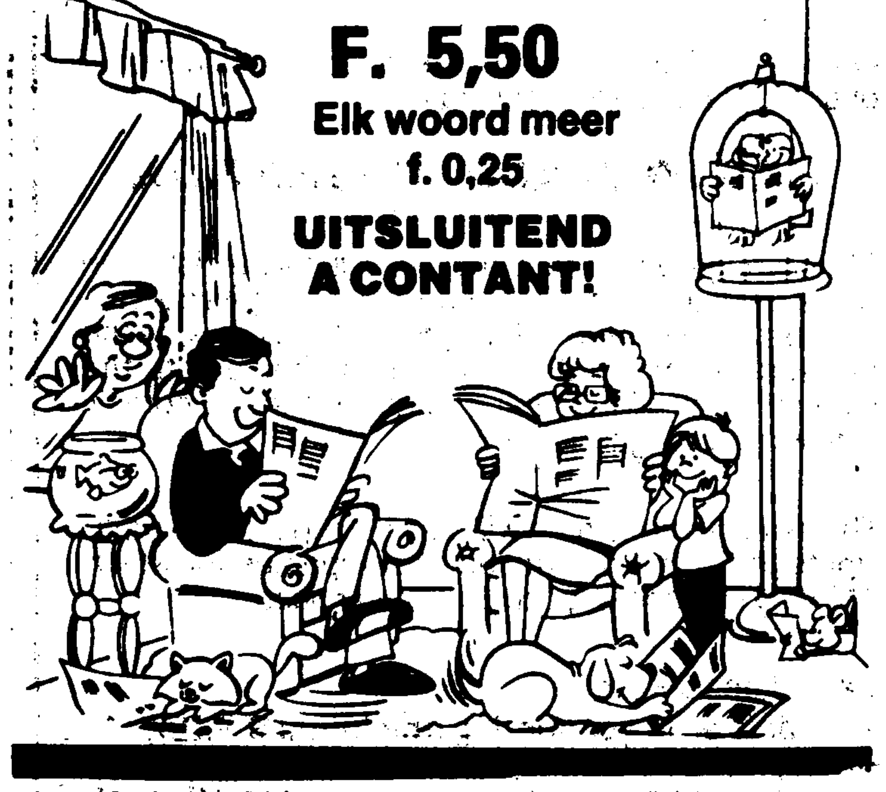
beste regie
Hector Babenco («Kiss of the Spiderwoman»), Sydney Pollack («Out of Africa»), John Huston («Prizzi's honor»), Akiro Kurosawa («Ran»), Peter Wier («Witness»).

beste film in vreemde taal
«Angry Harvest» (Bondsrepubliek Duitsland), «Colonel Redl» (Hongarije), «The official story» (Argentinië), «Three man and a cradle» (Frankrijk), «When father was away on business» (Joegoslavië).

Klaus Maria Brandauer is als Duitstalig acteur voorgedragen voor beste mannelijke bijrol in «Out of Africa».

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

TEKENTAFEL, tel.: 70682.

ISUZU, BOUWJAAR 1979, f.1.700,-, tel.: 626020, Curaçaostraat 34.

MERC. BENZ Van diesel, bj. '77, f.5.000,-, Herculesweg 7, San Fuego.

DUIKSET; damesfiets en wereld- ontvanger, tel.: 89929, Schalieweg 18.

ALT SAXOFOON Hohner President, f.800,-, tel.: 671449 na 14.00 uur.

HOUTEN BANKSTEL (losse kussens, nieuw) 3+1+1 f.575,-; 1 fauteuil f.75,-, tel.: 671472, Yachtclub 2.

HUIS TE Julianadorp, tegen elk aannemelijk bod, ruime financiering, huur- indicatie ±f.900,- p.m., tel.: 81764.

PEUGEOT 504 1976; motor 100%, tel.: 87361.

GREAT DANE pup, 8 weken oud, ingeënt en ontwormd, ouders zéér waaks, tel.: 613725, Schottegatweg Oost 190.

1 DUAL PLATENSPELER met nw. naald, 220V, f.150,-; 70 LP's samen f.125,-; 1 Aiwa mini tuner AM/FM f.100,-, alles in prima staat, tel.: 674166.

1 DUIKFLES MET kraan f.150,-; 1 harpoen, z.g.a.n., f.50,-; 1 Dacor onderwater- lamp, z.g.a.n., f.50,-, tel.: 674166.

CROSSFIETS BMX Mongoose f.150,-; jongensfiets BMX Wanbro f.100,-; filekast, 4 laden, f.50,-; VW Bus; keukentafel f.75,-; 2 stelling- kasten à f.45,-; eetkamer- hanglamp f.50,-; vogelkooi f.15,-; olieverf- schilderij f.40,-; jongens- rijlaarzen mt. 34 f.25,-; jongens- rijbroek ±140 f.30,-; zadeldek f.20,-; marinetok f.20,-; 2 p. losse zetel- kussens (nieuw) f.25,-; gehaakte sprei, 2 pers., juice- extractor, nieuw, f.50,-, Beatrixplein 2 vrijdag en zaterdag.

HONDA ACCORD '81, automaat, airco, i.z.g.st., vr.pr. f.5.300,-, tel.: 83779.

PONY 1979, prijs f.1.700,-. Inf.: tel.: 615141.

WEGENS VERTREK: HiFi stereo, [illegible] 3-way speakers [illegible] f.1[illegible],-; Marantz 1070 amplifier f.175,-; Sansui cassette- deck f.200,-; Sansui 20-band equalizer f.150,-; Technics turntable + Shure element f.15[illegible]; Kenwood stereo tuner f.75,-; stereo- meubel f.50,-, alles i.z.g.s., als set f.950,-; Barlow [illegible] Worldreceiver t.e.a.b. [illegible] sitbank (2-1-1) f.[illegible]; vloerkleed f.150,-; Boston Whaler 15 Sport + 75 HP Johnson, full equipped + trailer, als nieuw, f.[illegible]. Inlichtingen tel.: 79629, Jongbloedweg 64.

AUTO SIMCA Chrysler, bouwj. 1978, z.g.st., NAf.600,-, tel.: 81[illegible].

GROTE BERGMEUBEL, [illegible], kleur wit, lengte 3.80 m, breedte 0.[illegible] m, hoogte 2.75 m; mooi 2-zits donzen bank, tel.: 615970.

SCHATTIGE PEKINEES puppies, [illegible] ontwormd, tel.: 64342 tussen 13/18-22 uur.

AIRCO (2PK); 2 lessenaars; 2 bureau stoelen; stoelen; 1 metalen boekenrek; kleine boekenkastjes; boekenrekken; 1 Sansui stereo tapedeck SD-5000; classic + modern taperecords; 1 Thorens turntable, Andromedaweg 4, tel.: 70649.

WEGENS OVERCOMPLEET: [illegible] bed + matras; complete electr. [illegible]

crossfiets. Na 5 uur: Zwavelweg 19.

PIANO (AJELLO) f.1.200,-; video (Quasar) VHS f.600,-; Aiwa 4 band stereo radio cassette- recorder f.200,-; GE koffiezet- apparaat (voor 10 kopjes) f.60,-; ricecooker (International) f.40,-; stalen boekenrek f.50,-; hangkast f.15,-; éénpers. ledikant + matras f.60,-; éénpers. matras f.45,-; tiener- bureau + stoel f.40,-; tiener- kaptafel f.40,-; lange spiegel f.7,50; tafel met marmeren blad f.15,-; houten bijzet- tafeltjes (3 stuks) f.7,50; Singer naaimachine f.275,-; losse stoelen à f.10,-; restanten glaswerk; speelgoed; jongens- en meisjesboeken; LP's (Jim Reeves, Kamahl, Richard Clayderman e.a.) f.2,50 per stuk, Tamaracostraat 36, tel.: 79661.

WINDMOLEN AERMOTOR (8 feet), Franse Bloemweg 30, tel.: 76342.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

TRAILER VOOR 17-voet (zeil) boot, Robert Scholma, tel.: 671623.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

WOONHUIS TE Abrahamlaan B-21, 3 slaapk., 2 badkamers, voorzien van luxe accessoires, complete keuken incl. kookplaat, 2 terrassen + garage, prijs f.900,- p.m.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

WOONHUIS MET 3 slaapkamers voor artsenechtpaar zonder kinderen, tel.: 82317.

GEMEUBILEERDE WONING gevraagd door Ned. bedrijf voor 6 mnd. ing. 1 maart, in goede buurt, tel.: 673451.

MET SPOED (een liefst gemeubileerde) 2 of 3 slaapk. woning, in rustige en centraal gelegen buurt, prijs tot f.700,-, tel.: 673876.

LERARES RADULPHUS vraagt huis te huur, tel.: 89929.

WOONHUIS TOT f.650,- [illegible]

WONING IN goede rustige buurt, centraal gelegen, tot f.[illegible]00, [illegible] f.400,-, tel.: [illegible]

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

WEGENS VERTREK zoek ik voor mijn zeer betrouwbaar dienstmeisje een werkhuis. Liefst omgeving Julianadorp, tel.: 89930.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

GEVRAAGD: DIENSTMEISJE voor hele dagen, omgeving Santa Maria, tel.: 82858 na 18.00 uur, zaterdag de hele dag.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

FOR RENT: house at Savaneta, tel.: 41245 after 6 pm.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

APARTMENT CLOSE to hotels, Af.375,- p/month incl. water + light. Inform. tel.: 34182.

ZEER RUIM gemeubileerd appartement met aparte slaapkamer, in een rustige buurt, niet ver van de stad, tel.: 45 [illegible] maart '86.

MARCH 1: TWO beautiful furnished studio [illegible] close to hotels, kingsize bed, kitchen, hot/cold water [illegible]

airco etc., etc. Inf.: Mrs. De Ruyter, tel.: 23600.

GEM. APPARTEMENT, Bubali 14, tel.; 29036.

HUIS, 3 slaapkamers, te Bruynewijk, Savaneta, tel.: 47003.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

LIVE-IN MAID wanted. Please call 26053 after 16.30.

DIVERSEN ARUBA

OPPASHUIS GEVRAAGD voor zomervakantie. Te bevragen: J. van Leerdam, Alto Vista 113, tel.: 27838.



VERENIGING VAN HOGERE OVERHEIDSFUNCTIONARISSEN

V. H. O.

BEKENDMAKING

Met inachtneming van het bepaalde in de artikelen 12, 18 en 20 van de statuten ten aanzien van ontbinding en liquidatie van de vereniging, is de V.H.O., gerekend te zijn ingegaan

2 februari 1986 ONTBONDEN en GELIQUIDEERD

Op alle belanghebbenden, in het bijzonder de leden, wordt een beroep gedaan om hiermede rekening te houden.

Het (demissionaire) bestuur.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

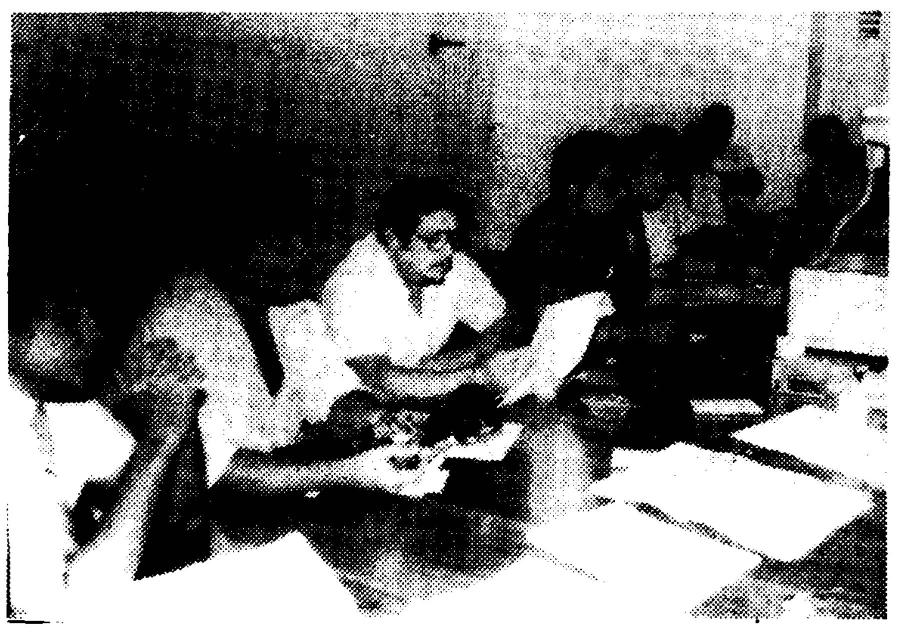
SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.



KRALENDIJK — Mede om het nodige begrip onder de bevolking te brengen voor de noodzaak van de militaire oefening, werd de lokale pers volledig op de hoogte gebracht van de opzet en het verloop van de oefening. Behalve de vertegenwoordigers van Extra, Z-86, La Prensa, Amigoe en Nobo waren ook luchthavenmeester Leo Domacassee, douanechef Eddy Sillie, brigadecommandant inspecteur Stanley Kwidama, majoor Felipa en Stinapavertegenwoordiger drs Eric Newton aanwezig.

Majoor Van der Valk Bouwman:

Flamingo luchthaven meest kwetsbare terrein van Bonaire

KRALENDIJK — Militaire oefeningen zoals de Gebalde Vuist spelen zich onveranderd voornamelijk af op en rond de Flamingo luchthaven van Bonaire. Militairen in gevechtskleding voorzien van diverse wapens en gelegerd in grote tenten op het terrein van de luchthaven, kunnen licht een verkeerde indruk wekken bij de aankomende toeristen. De militaire leiding onderkent dit probleem wel, maar wijst evenzeer op de tegenwoordige realiteit.

Tijdens de persconferentie wees de majoor der Mariniers W.F. van der Valk Bouman bijvoorbeeld op de onlangs opduikende berichten dat op de Antillen groepen terroristen getraind zouden worden. Eveneens bestaat de mogelijkheid dat er aanslagen worden gepleegd en dat gebeurt vaak op luchthavens. Het is derhalve zaak, dat op de eilanden vooral aandacht besteed wordt aan de vliegvelden, maar vrijwel de enige mogelijkheid bestaat voor het transporteren van troepen en materieel. Desgevraagd beaamde majoor Van der Valk Bouman, dat bepaalde oefeningen ook gehouden zouden kunnen worden — zoals in de jaren zestig ook inderdaad gebeurde — op de plantage Fontein of te Slagbaai. De majoor zag echter het nut van dergelijke oefeningen niet meer in, aangezien dat een training is die overal gegeven kan worden. Juist de veranderde situatie op de luchthavens, met name op Sint Maarten en Bonaire baren de militaire leiding zorgen. Soms is men niet eens precies op de hoogte waar eventuele commandoposten geplaatst kunnen worden. Bovendien, aldus de majoor der mariniers is het zaak dat telkens de nieuwe lichting mariniers op de hoogte gebracht wordt van de situatie in de praktijk en niet vanaf foto's moet leren hoe het vliegveld verdedigd moet worden. Dat geeft natuurlijk wel overlast, aldus de militaire woordvoerder, maar uiteindelijk zal elke burger moeten beseffen dat deze oefeningen voor de bestwil van de gemeenschap worden gehouden. In de praktijk blijkt trouwens ook, dat defensie in het geheel niet op de hoogte gebracht wordt van wijzigingen die zich voordoen bij belangrijke en kwetsbare projecten. Een daarvan is bijvoorbeeld het WEB. De uitbreiding met een aantal tanks maakt deze omgeving met de luchthaven een zeer belangrijk doel, dat in feite als eerste in handen moeten blijven van de militairen. Om te voorkomen dat de mariniers doelen verdedigen op een situatie zoals zich in 1960 voordeed, dienen deze oefeningen telkens weer in de praktijk herhaald te worden. De toeristenindustrie zal er niet al te veel onder lijden, aldus de Ltz 3e klas mr J.W. Tempel, want op de luchthaven en in de hotels worden mededelingen opgehangen die de toeristen er op attenderen dat er een routinematige oefening wordt uitgevoerd door militaire en civiele (politie) instanties.



KRALENDIJK — Majoor der Mariniers W.F. van der Valk Bouman werd belast met de organisatie en de inleiding tot de gecombineerde militaire en civiele oefening Gebalde Vuist. Woensdagmiddag gaf majoor van der Valk een toelichting aan de lokale pers en de civiele autoriteiten die betrokken zijn bij de militaire oefening.

Van 10 tot 13 februari

Bonaire in greep van Gebalde Vuist

KRALENDIJK — In de carnavalsweek zal er op Bonaire een amfibische oefening plaatsvinden. Dat is de halfjaarlijks terugkerende oefening onder de naam Gebalde Vuist, die afwisselend op de Antilliaanse eilanden wordt gehouden. Aan de oefeningen nemen militairen uit Curaçao en Aruba deel terwijl ook de politie een belangrijke taak toegewezen heeft gekregen. In een woensdag gehouden persconferentie benadrukte de majoor der Mariniers W.F. van der Valk Bouman dat het uiterste in het werk wordt gesteld om overlast aan de bevolking tot een minimum te beperken.

Op maandag 10 februari vinden er op Bonaire gesimuleerde terroristische activiteiten plaats die in eerste instantie de politie in staat van paraatheid zullen brengen, waarna vervolgens voor hulp gevraagd zal worden aan het korps Mariniers te Curaçao en Aruba. Daarbij zal gebruik gemaakt worden van het stationsschip Hr. Ms. Van Galen terwijl er in de nacht van 11 op 12 februari amfibische landingen met rubberboten zullen worden uitgevoerd. Aan de pier zal vervolgens de Van Galen afmeren en diverse voertuigen ontschepen die voor de oefeningen gebruikt worden. De meeste oefeningen zullen plaatsvinden rond de luchthaven, het WEB en nabij Hilltop.

Hoewel majoor Van der Valk Bouman goed begreep, dat de halfjaarlijkse oefening enige last veroorzaakt voor de bevolking, zou hij uit militair oogpunt liever elke vier maanden een dergelijke oefening houden, dan halfjaarlijks. Terroristische activiteiten zijn niet denkbeeldig aldus de majoor der Mariniers en uiteraard dienden de soldaten ter plaatse bekend te zijn. Opzet van de oefening is, dat de 22ste Infanterie compagnie uit Aruba en het 21ste Infanterie corps uit Curaçao elkaars tegenstanders zijn; daarbij wordt gebruik gemaakt van de Hr Ms Van Galen, de beide Fokker F-27 vliegtuigen waarover de Koninklijke Landmacht op Curaçao beschikt en diverse voertuigen die met de van Galen overgebracht zullen worden.

DOEL

Het doel van deze driedaagse oefening is, aldus majoor Van der Valk Bouman om de alarm regeling te testen. Daarom zal in eerste instantie het politie apparaat in werking treden en wanneer dit niet voldoende blijkt, zal hulp gevraagd worden aan de militaire instanties.

Vervolgens wordt er dan een beveiligings- en verdedigingsplan uitgevoerd, dat uiteraard geconcentreerd zal worden op de meest kwetsbare punten van Bonaire: het WEB, maar vooral de luchthaven. Kenmerkend van deze oefeningen is ook, aldus de majoor van de Mariniers om de verplaatsing van de militairen en de voertuigen zelf in de hand te houden. Belangrijk is uiteraard ook dat in de oefening Gebalde Vuist de samenwerking tussen militairen en civiele groepen zoals bijvoorbeeld het politie apparaat versterkt kan worden.

FASEN GEWIJS

De totale oefening bestaat uit vijf fasen die verdeeld zijn over de 10 tot en met 12 februari. De eerste fase zal dan de overbrenging zijn van de oranje eenheden en dat is het 21 Infanterie compagnie uit Curaçao. Zij zijn de terroristen die met 60 man en vier voertuigen op Bonaire zullen opereren. In de tweede fase zal dan vanuit Aruba de blauwe eenheden — het 22ste Infanterie corps — overgevlogen worden die in de derde fase het vliegveld zullen bezetten en veilig stellen. De vierde fase is de uitvoering van de landingsboten ondersteund door het stationsschip Hr Ms van Galen. De laatste en vijfde fase tenslotte is de afvoer van de Arubaanse mariniers per Fokker F 27 en de Curaçaose mariniers die echter hun materieel pas op 19 februari met de ferry zullen overbrengen.

Inmiddels heeft majoor Van der Valk Bouman met de civiele instanties besprekingen gevoerd. De coördinatie lag daarbij in de — uitstekende handen van het hoofd van de EVD Aubrey Sealy. Aanwezig waren daarbij uiteraard brigadecommandant Inspecteur Stanley Kwidama, hoofd van de Stinapa drs Eric Newton, wnd havenmeester Guus Schweigmann, luchthavenmeester Leo Domacassee, douanechef Eddy Sillie en twee vertegenwoordigers van DOW. Van de zijde van de marine was aanwezig Lt ter Zee mr J.W. Tempel van de Marinebasis Parera.

NEW DELHI — Een Canadese expert op het gebied van veiligheid in de luchtvaart heeft de theorie van een VS expert bevestigd, dat het neerstorten van het Air India toestel vorig jaar voor de kust van Ierland veroorzaakt werd door een bom. Bij deze bloedigste terroristische aanslag in de moderne geschiedenis zijn 329 mensen om het leven gekomen.

*****

LONDEN — Vier bemanningsleden van de Cyprische tanker Avocet zijn om het leven gekomen bij een raketaanval in de Golf. De Avocet is kennelijk getroffen door een Iraanse raket.

*****

"Mi tin Dios pa wardador,
pues mi no tin falta di nada"
(Psalm 23)

Ku honda pena nos ta partisipá fayesimentu di

EMIGDA LEONORA RHODES-HANST
mihó konosí komo Shon Mi

esposo:	Hector Rhodes
yunan:	Sheila Rhodes Indra Rhodes Randolph i Yolanda Rhodes-Christiaan Lennox Rhodes Alan i Marilyn Rhodes-van Aanholt Lorene Rhodes Janice i Tico Goilo
ñetunan:	Henning, Dianthe, Darrick, Ivor, Evandro i Francesca
tantanan:	Vda. Clarina Peguero-Garmes Vda. Estrella Hoek-Garmes Soraida Barend-Garmes i fam. Arnolda Sprock-Garmes i fam.
kuñánan:	Elisabeth Rhodes Atala Ng Chak-Rhodes i fam. Aide Liang-Rhodes i fam. Rubin Rhodes i fam.
demas famianan:	Belinda Pourier i yunan Misy Vieira Barreto-Martis i fam. famia Garmes famia Pieters (Aruba) Henny van der Hoeven Norvis Ensermo Rolly Berkemeyer i fam.

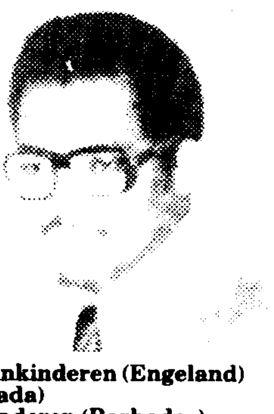
Akto di entiero ta tuma lugá djasabra, 8 febrüari 1986, saliendo for di Katedral di Pietermaai pa Santana Katóliko na Janwé.

Ta risibí bishita di kondolensia for di 1'or di merdia na Katedral di Pietermaai. Promé ku entiero pa mitar di 4'or di atardi lo tin un santu sakrifisio di misa.

No ta risibí bishita di kondolensia na kas.

Met diep leedwezen maken wij bekend dat plotseling van ons is heengegaan:

ING. WILKINSON (WILKIE) P. LESLIE



Namens zijn ouders:

Myrille Leslie en George Leslie

Zusters:

Muriel Yearwood, echtgenoot, kinderen en kleinkinderen (Engeland)
Jean Pemberton, echtgenoot en kinderen (Canada)
Shirley Boyce, echtgenoot, kinderen en kleinkinderen (Barbados)
Joan Leslie (Nederland)
Agnes Leslie (Nederland)

Broers: **Philmore Leslie en echtgenote (Canada)**
Gray Leslie en echtgenote (Canada)
Davis Leslie (Nederland)
Frank Leslie (Aruba)
Lloyd Leslie (Aruba)
George Leslie (Aruba)

Verdere familieleden: **Leslie, Knights, Gills, Skinner, Bell, Collymore, Rock, Yeomans, Yearwood, Boyce, Pemberton, in Verenigde Staten, Canada, Nederland, Barbados en Aruba.**
Vrienden, buren en kennissen, ex-collega's van Lago Oil and Transport Company, leerkrachten en leerlingen Paso Sigur Huishoudschool, leden van de Caiquetio en Esso Club, Stichting Casa Cuna, Vereniging Veilig Verkeer Aruba en andere bekenden worden uitgenodigd de begrafenis bij te wonen.

Het stoffelijk overschot is op maandag 10 februari 1986 vanaf twee uur te Pos Chiquito 3A opgebaard. Om drie uur vindt een korte dienst plaats waarna om vier uur vertrokken wordt naar de Gouvernements begraafplaats aan de Boerhaavestraat te Oranjestad.

Aruba, 7 februari 1986.

Agencia Funeraria del Pueblo.

Synagoge Sicilië

REGGIO DI CALABRIA — Bij opgravingswerkzaamheden in Bova op een vijftigtal kilometer van Reggio di Calabria in het zuiden van Italië, zijn de resten gevonden van een synagoge uit de vierde eeuw van onze jaartelling. Dit maakte het Italiaanse ministerie voor het Culturele Erfgoed bekend.

De synagoge heeft deel uitgemaakt van een Romeinse nederzetting die zich ontwikkelde tussen de tweede en vijfde eeuw, op de fundamenten van een Griekse stad.

Een gebeeldhouwde zevenarmige kandelaar en andere joodse zinnebeelden hebben de zekerheid verschaft dat men met de resten van een synagoge te doen heeft.

Het ongewone aan de vondst is dat de synagoge zo oud is en zelden resten van gebouwen voor de joodse eredienst in Italië worden gevonden.

Nederlandse ex-marinier zoekt Curaçaose vriend

WILLEMSTAD — De ex marinier F. Fleuren uit de Nelissenstraat 23 5351 B.R. Berghem Nederland zoekt contact met Guillermo Martillo. Fleuren diende van '58 tot '60 als marinier op Curaçao. Hij sloot in die tijd vriendschap met Martillo en zijn familie, die destijds in een houten huis op het hoogste punt van Fleur de Marie woonde. Fleuren zou graag in contact willen treden met Martillo of een van de familieleden.

Een ander verzoek van Fleuren is om in contact te treden met postzegelverzamelaars.

Vernieuwd

Commissies en bestuur bij BVB

KRALENDIJK — Tijdens de algemene ledenvergadering van de Bonaireaanse voetbal Bond (BVB) is er een nieuw bestuur gekozen.

Voorzitter is Carlos Pourier en zijn plaatsvervanger is Gilbert Antonius. Eerste en tweede secretaris Carmo Cicilia en Lucrecia Martis; eerste en tweede penningmeester Cornelis Montero en Egdwina Josephia; commissarissen Andres Offerman belast met het materiaal en Prisio Martijn in algemene dienst. Alipio Goeloe is evenals afgelopen jaar belast met de organisatie van de competitie. In de algemene vergadering werd bovendien voor de diverse commissie gestemd.

Leden voor de financiele commissie zijn Norwin Pourier, Humphrey de Lannoy, Chuy Gonzales, Roy Crestian en Wilfred Cicilia. De straf- en protestcommissie wordt gevormd door Ezzard Semeleer, Godefrico Cicilia, Orlando Agostien, Eddy Crestian en Robert Balentien. De juniorencommissie bestaat uit de heren Maximo Chirino, Virgilio Janga, Karel Martijn, Urbao Flores en Rolando Domacassee en tenslotte de beroepscommissie uit de leden Desiderius Cicilia, Rolando Pourier, Maikel Janga, Eric Tjie Tjie en mr Frits Goedgedrag. Plaatsvervangend lid is Nico Sint Jago.

WASHINGTON — In tegenstelling tot eerdere uitspraken blijkt Reagan bereidt te zijn een heffing op de import van olie te overwegen in het kader van de belasting- hervormingen. Maar de belasting- hervormingen mogen de overheidsuitgaven niet verhogen of verlagen.

*****

ISTANBUL — De hoofdredacteur van de Turkse editie van Playboy heeft woensdag laten weten dat hij in staat van beschuldiging is gesteld wegens het overtreden van de perswet. De exemplaren van de derde editie van het blad zijn in beslag genomen. De hoofdredacteur zegt dat hij een en ander dankt aan de conservatieve politici in Turkije die met het oog op de komende verkiezingen "zieltjes willen winnen". Playboy verscheen in december vorig jaar voor het eerst in Turkije en alle 150.000 exemplaren van de oorspronkelijke oplaag en een tweede druk werden verkocht.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,3985	JapYen	5,235
GermanM.	41,52	CanD.	71,00
Gold	338,00	Silver	5,84

CLOSING COMMENT FEBRUARY 6, 1986.
Today saw the market have several wide swings up and down as the market continued its consolidation that started two days ago. After opening up several points the Djia ran to a 12 point gain before pulling back several points by mid session. Another several point advance took the market up over 10 points. The Dow Jones Industrial average closed above the 1600 level for the first time ever at 1600.69 up 7.57 points. Advancing issues outnumbered declining issues by a 9 to 6 ratio. Volume was about 145 million shares. Large gainers included Foxmeyer, Rohm and Haas, American Can and General Mills. Some large losers included Dayton Hudson, South West Airline, Augat and Eli Lilly.
E.F. Hutton Research.

NEW YORK STOCK EXCHANGE

[illegible]	6 [illegible]	unch		IBM	152 3/4	- 7/8
Big Three	23	+ 1/8		ITT	39 3/4	- 1/2
Burroughs	69 7/8	- 1/8		Lone Star Ind.	32 1/4	+ 1/4
Campbell RL.	20 3/8	unch		McDonalds	81 3/4	+ 7/8
Chrysler	47 7/8	+ 1 5/8		NCR	44 1/2	unch
CocaCola	85 1/8	- 3/8		Pantry Pride	9 1/2	- 1/8
Digital Eqm.	153 3/4	- 5/8		Pepsico	[illegible]	unch
Dupont	64	+ 3/8		PPG Ind.	51 3/8	+ [illegible]
East.Kodak	49 1/2	+ [illegible]		Ramada Inns	8 5/8	- 1/4
Foster Wheeler	12 7/8	- 1/8		Revco	27 3/8	+ 3/8
Gen.El.	73	unch		Seagram	47 1/8	+ 1 1/8
Genl.Dynamics	71 1/8	+ 1 3/4		Texas Instr.	117 5/8	+ 2 7/8
Georgia Pac.	27 3/8	unch		TRW Inc.	91	+ 1/2
Genl.Motors	74 3/4	- 3/4		United Airl.	54 1/4	unch
Gould	28 3/4	unch		Union Pac.	47 1/8	+ 1/8
Great Nrth N.	46 1/8	+ 1 1/8		United Techn.	50 3/8	+ 7/8
Gulf & West.	51 1/4	- 1/4		Unocal.	22 5/8	- 1/8
Hilton Hotels	[illegible] 7/8	- [illegible]		Warner Lamb.	43 3/4	- 1/2
Homest.N.	24 5/8	+ 1/4		West.El.	44 7/8	- 7/8
Hutton	30 1/8	- 1/2		Williams Cos	[illegible]	[illegible]

DOW JONES
Industrials [illegible]
Transportation [illegible]

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 118,[illegible]
Precious Metals [illegible]
REUTER.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 7 FEBRUARI 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.25	1.27	1.29
PND STERLING	2.445	2.50	2.56
NED GLD	65.37	66.09	66.89
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	87.74	88.46	89.26
FR FRANCS	23.04	24.14	24.84
DUITSE MARK	73.97	74.69	75.49
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.77	1.07	1.13

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 7 FEBRUARI 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	101.31
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	108.71
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	100.49
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	110.08
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	103.14
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1985 PER 1990	104.14

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.03%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WEEKEND